



鳥取大学 | 돗토리대학

留学生ハンドブック

유학생 핸드북

1.はじめに	01
国際交流センター・国際交流課 事務担当窓口(学部・研究科等)	
2.生活のための各種手続き	03
市役所での手続き	<ul style="list-style-type: none"> 1 __ 住居地の届出(住民登録) 2 __ 国民健康保険の加入 3 __ 国民年金の加入 4 __ 家族と一緒に住む場合の手続き
銀行 / 郵便局での手続き	<ul style="list-style-type: none"> 1 __ 預金口座の開設 2 __ 公共料金の支払い申請
出入国・在留に関する手続き	<ul style="list-style-type: none"> 1 __ 広島入国管理局 境港出張所 2 __ 在留カード 3 __ 国際交流センター・国際交流課による代理取次ぎ申請 4 __ 在留期間の更新 5 __ 資格外活動(アルバイト)許可 6 __ 再入国許可申請 7 __ その他の許可申請 8 __ 不法滞在について 9 __ 家族を連れて来日する場合・呼び寄せる場合
3.住居	11
鳥取大学留学生宿舎(鳥取地区) アパートを借りる場合 連帯保証人 引越しに必要な手続き 長期間家を空けるとき	
4.学生生活	15
留学生サポート 日本語プログラム 各種証明書の発行 授業料 休学・復学・退学 気象警報発令時の休講のお知らせ	
5.健康	19
保健管理センター 健康診断 病気になったら 留学生のための保険 子どもの出生・子どもに関する助成制度	

1. 들어가며	01
국제교류센터 및 국제교류과 사무담당 창구(학부 및 연구과 등)	
2. 생활을 위한 각종 수속 절차 안내	03
관공서 관련	<ul style="list-style-type: none"> 1 __ 주거지 신고(주민등록) 2 __ 국민건강보험 가입 3 __ 국민연금 가입 4 __ 가족과 함께 사는 경우
우체국/은행 관련	<ul style="list-style-type: none"> 1 __ 예금계좌 개설 2 __ 공과금 납부 신청
출입국 및 재류 관련	<ul style="list-style-type: none"> 1 __ 히로시마 입국관리국 사카이미나토 출장소 2 __ 재류 카드 3 __ 국제교류센터 및 국제교류과의 대리 중개 신청 4 __ 재류 기간 갱신 5 __ 자격 외 활동(아르바이트) 허가 6 __ 재입국 허가 신청 7 __ 그 외 허가 신청 8 __ 불법체류에 관하여 9 __ 가족을 동반하여 일본에 오는 경우 및 가족을 부르는 경우
3. 주거	11
돗토리대학 유학생 기숙사(돗토리 지구) 아파트를 임대하는 경우 연대보증인 이사에 필요한 절차 장기간 집을 비우는 경우	
4. 학생 생활	15
유학생 지원 일본어 프로그램 각종 증명서 발행 수업료 휴학·복학·퇴학 기상경보 발령 시의 휴강 안내	
5. 건강	19
보건관리 센터 건강검진 아플 때 유학생을 위한 보험 자녀 출산 및 자녀 관련 조성 제도	

6. 奨学金 24

国費留学生のための奨学金
私費留学生のための奨学金

7. 日常生活 26

電話
自転車について
自動車・バイクについて
郵便
アルバイト
ごみの分別・捨て方

8. 交通安全・防災 30

緊急時の連絡先
役立つウェブサイト
交通規則
自転車に乗る時の注意
万が一、交通事故にあったら…
地震がおきたら

9. 防犯・トラブル 33

盗難・紛失
日本で生活するうえで気をつけること
学生の懲戒

10. 卒業・修了後の手続き 37

住居の退去・各種解約手続き
市役所での手続き
在留資格に関する手続き
進路等に関する調査
帰国前の手続きチェックリスト

11. 資料 41

大学内施設	鳥取大学附属図書館 総合メディア基盤センター キャリアセンター 鳥取大学生協 (Co-op) トレーニングルーム (鳥取地区体育施設内) 多文化交流室 (地域学部棟2階) 利用可能なパソコンについて
便利な大学周辺施設一覧	鳥取・米子市役所 鳥取県国際交流財団 鳥取市国際交流プラザ 県立図書館 (鳥取市) 鳥取県立布勢総合運動公園 (鳥取市)

6. 장학금 24

국비유학생을 위한 장학금
사비유학생을 위한 장학금

7. 일상생활 26

전화
자전거에 관하여
자동차·오토바이에 관하여
우편
아르바이트
쓰레기 분리수거 및 배출 방법

8. 교통안전 및 재난 방지 30

긴급 연락처
도움이 되는 웹사이트
교통 규칙
자전거 탑승 시의 주의점
사고가 났을 경우
지진 발생 시

9. 방법 및 사고 33

도난 및 분실
일본 생활에서 주의해야 할 점
학생 징계

10. 졸업 및 수료 후 수속 절차 안내 37

주거지 퇴거 및 각종 해약 절차
관공서 관련 수속
재류 자격 관련 수속
진로 등에 관한 조사
귀국 전 수속 체크 리스트

11. 자료 41

대학 내 시설	돗토리대학 부속도서관 종합 미디어 기반 센터 커리어 센터 돗토리대학 생협(Co-op) 트레이닝 룸(돗토리지구 체육시설 내) 다문화 교류실(지역학부동 2층) 이용 가능한 컴퓨터 안내
대학 주변 편의시설 일람	돗토리 및 요나고 시청 돗토리현 국제교류재단 돗토리시 국제교류 플라자 현립도서관(돗토리시) 돗토리현립 후세종합운동공원(돗토리시)

1.はじめに

国際交流センター・国際交流課

国際交流センターは、鳥取大学の国際化について企画・立案をしたり、外国人留学生や海外留学を希望する学生に対して、必要な教育や指導の助言などを行うことで、鳥取大学の国際交流の推進に寄与することを目的としています。

国際交流課は、国際交流センターや国際交流に関する事務の他に、留学生宿舍の事務、外国人留学生や海外留学を希望する学生や外国人研究者に対する事務全般を行なっています。

■ 国際交流課の連絡先 (鳥取地区・米子地区共通)

電話番号 [平日] 8:30~17:15	0857-31-5056 (学生交流係) 0857-31-5010 (国際交流係)
緊急連絡先 24時間対応	090-7541-9245 (留学生サポートデスク)
Email	kokuko-gaku@ml.adm.tottori-u.ac.jp (学生交流係)
FAX	0857-31-6065

- 学生交流係：留学生や日本人学生の海外留学に関する事務をしています。
- 国際交流係：学術交流協定や外国人研究者に関する事務をしています。

[業務時間] 月~金曜日 8:30~17:15

■ 米子地区の留学生事務担当 (学務課学生係) の連絡先

電話番号 [平日] 8:30~17:15	0859-38-7100
緊急連絡先 24時間対応	090-7541-9245 (留学生サポートデスク)
Email	me-gakusei@ml.adm.tottori-u.ac.jp

■ 国際交流・留学情報ホームページ

国際交流センターは、ホームページで情報提供を行なっています。奨学金の情報や、入国管理に関する情報、住宅情報などを発信しているので、ふだんからチェックしておいてください。米子地区の留学生もホームページは必ずチェックしてください。



<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp>

1. 시작하며

국제교류센터・국제교류과

국제교류센터에서는 돗토리대학의 국제화에 대한 기획과 입안을 하거나 외국인 유학생과 해외유학을 희망하는 학생에게 필요한 교육과 지도 조언을 함으로써, 돗토리대학 국제교류 추진에 기여하는 것이 목적입니다.

국제교류과에서는 국제교류센터와 국제교류에 관한 사무 이외에 유학생 기숙사의 사무와 외국인 유학생과 해외유학을 희망하는 학생, 외국인 연구자에 대한 사무 전반을 실시하고 있습니다.

■ 국제교류과 연락처 (돗토리지구・요나고지구 공통)

전화번호 [평일] 8:30~17:15	0857-31-5056 (학생교류계) 0857-31-5010 (국제교류계)
긴급연락처 24시간 대응	090-7541-9245 (유학생 서포트 데스크)
Email	kokuko-gaku@ml.adm.tottori-u.ac.jp (학생교류계)
FAX	0857-31-6065

- 학생교류계: 유학생과 일본인 학생의 해외유학에 관한 사무를 하고 있습니다.
- 국제교류계: 학술교류협정과 외국인 연구자에 관한 사무를 하고 있습니다.

[업무시간] 월~금요일 8:30~17:15

■ 요나고지구 유학생 사무담당 (학무과 학생계) 연락처

전화번호 [평일] 8:30~17:15	0859-38-7100
긴급연락처 24시간 대응	090-7541-9245 (유학생 서포트 데스크)
Email	me-gakusei@ml.adm.tottori-u.ac.jp

■ 국제교류·유학 정보 홈페이지

국제교류센터는 홈페이지에서 정보를 제공하고 있습니다. 장학금 정보와 입국관리에 관한 정보, 주택정보 등을 발신하고 있으므로, 평소에도 확인해 주십시오. 요나고지구의 유학생도 반드시 홈페이지를 확인해 주십시오



일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp>
영어 :URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en>

事務担当窓口 (学部・研究科等)

学部・研究科	担当	電話番号	Email
<ul style="list-style-type: none"> ・地域学部 ・持続性社会創生科学研究科 地域学専攻 	地域学部教務係	0857-31-5077	reg-kyoumu@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・医学部 ・医学系研究科 	米子地区 学務課学生係	0859-38-7100	me-gakusei@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・工学部 ・持続性社会創生科学研究科 工学専攻 ・工学研究科 	工学部教務係	0857-31-5186	en-kyoumu@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・農学部 ・持続性社会創生科学研究科 農学専攻国際乾燥地科学専攻 	農学部教務係	0857-31-5342	ag-kyoumu@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・連合農学研究科 	農学部 連大学務係	0857-31-5446	ag-rengaku@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・共同獣医学研究科 	農学部 共同獣医係	0857-31-5365	ag-kyoudouj@ml.adm.tottori-u.ac.jp

사무담당 창구 (학부·연구과 등)

학부·연구과	담당	전화번호	Email
<ul style="list-style-type: none"> ・지역학부 ・지속성사회창생과학연구과 지역학전공 	지역학부 교무과	0857-31-5077	reg-kyoumu@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・의학부 ・의학부 연구과 	요나고지구 학무과 학생계	0859-38-7100	me-gakusei@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・공학부 ・지속성사회창생과학연구과 공학전공 ・공학 연구과 	공학부 교무과	0857-31-5186	en-kyoumu@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・농학부 ・지속성사회창생과학연구과 농학전공 국제 건조지 과학전공 	농학부 교무과	0857-31-5342	ag-kyoumu@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・연합 농학 연구과 	농학부 연대학부과	0857-31-5446	ag-rengaku@ml.adm.tottori-u.ac.jp
<ul style="list-style-type: none"> ・공동수의학 연구과 	농학부 공동수의과	0857-31-5365	ag-kyoudouj@ml.adm.tottori-u.ac.jp

2. 生活のための各種手続き

市役所での手続き

1_ 住居地の届出(住民登録)

日本に3ヵ月を超えて滞在する外国人は、住居地を決めた日から14日以内に、市役所で住居地の住所を登録しなければなりません。登録の遅れや、うその届出をすると、罰金や在留資格の取り消しとなることがありますので、注意してください。主要な空港から入国した際に在留カードを交付されていても、住居地は必ず市役所に届出てください。

持って行くもの

- ① パスポート
- ② 在留カード(新規渡日者で、空港で在留カードが交付されなかった場合は不要)
- ③ 住居異動届(市役所のホームページからダウンロードできます)

住所が変わったとき

14日以内に、市役所で以下の手続きをしなければなりません。

- 鳥取市内または米子市内で引越をする場合
上記の「必要なもの」①～③を持参し、新しい住所を登録してください。
- 他の市から鳥取市または米子市に転入する場合
上記の「必要なもの」①～③に加えて、以前住んでいた地区の役所でもらった「転出証明書」を持参し、新しい住所を登録してください。

住民登録についての連絡先

- 鳥取地区: 鳥取市役所本庁舎 市民総合窓口(市民課)
[月～金] 8:30～19:00(毎月最終水曜日は17:15まで)、[土日(祝日は除く)] 8:30～17:15
電話: 0857-20-3493 / Email: shimin@city.tottori.lg.jp
<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1190266593003/index.html>
- 米子地区: 米子市役所 市民課
[月～金] 8:30～17:00 / 電話: 0859-23-5144 / Email: shimin@city.yonago.lg.jp
<https://www.city.yonago.lg.jp/1147.htm>

マイナンバー制度

- 「マイナンバー」とは、国民ひとりひとりが持つ12桁の番号で、税・社会保障・災害対策で、個人の情報を管理するために活用されています。住民登録が終わると、数週間後に「個人番号通知書」が簡易書留(27ページ参照)で届きます。
- 「マイナンバーカード」とは、マイナンバーに関する手続きにおいて、番号と身元を1枚で確認でき、公的な身分証明書として使用できるカードです。

※マイナンバーカードの取得には申請が必要です。個人番号通知書に同封されている説明書を参考に申請してください。

アルバイトを始めるときや、引っ越しや帰国の場合などの市役所の手続きに必要なになりますので、帰国まで必ず大切に保管してください。

2. 生活を 위한 各種 手続 절차 안내

관공서 관련

1_ 주거지 신고(주민등록)

일본에 3개월을 초과하여 체재하는 외국인은 주거지를 정한 날로부터 14일 이내에 관공서에 주거지 등록을 해야 합니다. 등록이 늦어지거나 거짓 신고를 한 경우 벌금이나 재류 자격이 취소될 수 있으므로 주의 바랍니다. 주요 공항에서 입국한 경우 재류 카드를 교부 받았더라도 주거지는 반드시 시청에 신고해 주시기 바랍니다.

지참 목록

- ① 여권
- ② 재류 카드(신규 일본입국자로 공항에서 재류 카드를 교부받지 못한 경우 불필요)
- ③ 주거 이동 신청서(관공서 홈페이지에서 다운로드 가능)

주소가 변경된 경우

14일 이내에 관공서에서 하기 수속을 해야 합니다.

- 돗토리 시내 또는 요나고 시내에서 이사하는 경우
상기「지참 목록」①～③을 지참하여 새로운 주소를 등록하십시오.
- 타 시에서 돗토리 또는 요나고로 전입하는 경우
상기「지참 목록」①～③과 더불어 이전에 살던 지역의 관공서에서 받은 「전출증명서」를 지참하여 새로운 주소를 등록하십시오.

주민등록 관련 연락처

- 돗토리지구: 돗토리시청 본청사 시민종합창구(시민과)
[월～금] 8:30～19:00(매월 마지막주 수요일은 17:15까지) [토,일(공휴일제외)] 8:30～17:15
전화: 0857-20-3493 / Email: shimin@city.tottori.lg.jp
<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1190266593003/index.html>
- 요나고지구: 요나고시청 시민과
[월～금] 8:30～17:00 / 전화: 0859-23-5144 / Email: shimin@city.yonago.lg.jp
<https://www.city.yonago.lg.jp/1147.htm>

마이넘버 제도

- '마이넘버'는 국민 한 사람 한 사람에게 부여되는 12 자리의 번호로 세금과 사회보장, 재해대책 분야에서 개인정보를 관리하기 위해 활용됩니다. 주민등록을 마치면 몇 주 뒤에 '개인번호통지서'가 간이등기(27페이지 참조)로 도착합니다.
- '마이넘버 카드'는 마이넘버와 관련된 수속 시 마이넘버와 신분을 이 카드 한 장으로 확인 가능하며 공적인 신분증명서로 사용할 수 있습니다.

※마이넘버 카드를 취득하려면 신청을 해야 합니다. 개인번호통지서에 동봉된 설명서를 참고해 신청해 주십시오.

아르바이트를 시작할 때나, 이사 및 귀국 등의 시청 수속에 필요하므로 귀국할 때까지 잘 보관해 주시기 바랍니다.

2_ 国民健康保険の加入

日本に3ヵ月を超えて滞在し、在留資格「留学」を有する留学生は、国民健康保険に加入する義務があります。この保険に加入すると、医療費の自己負担額が30%となります。ただし、死亡、事故、紛失、火災、損害賠償等は補償されません。不測の事態に備え、22ページの「各種保険について」を参考に、その他の保険にもあわせて加入してください。

※在留資格が「短期滞在」または「留学（在留期間3ヵ月）」の場合は、国民健康保険に加入できません。渡日前に、旅行保険等に加入することをおすすめします。

※**国民健康保険が使えない治療（健康診断、予防接種、美容整形、正常な出産など）もあり**、その場合は100%自己負担になります。

持って行くもの

- ① パスポート
- ② 在留カード
- ③ 申請書（役所にあります）

利用方法

■ 国民健康保険に加入すると、保険証が発行されます。病院へ行くときは、必ず保険証を持って行き、受付で提示してください。旅行の際にも必ず携帯してください。

■ 保険証は毎年更新されます。

■ 新しい保険証は有効期限前（7月中旬）に、簡易書留（27ページ参照）で届きます。ただし、保険料を支払っていない人は、市役所の窓口へ行って更新の手続きをします。

保険料

保険料は前年の収入で決定します。収入が0円の場合、保険料が軽減されます。毎年2月頃、市役所から「国民健康保険料所得簡易申告書」が届く場合があります。収入を確認するための書類なので、必ず返信（郵送）してください。

保険料の支払い方法

納付通知書：手続き後1~2ヶ月で保険料の「納付通知書」（年度末までの請求書）が届きます。

支払い方法：通知書には、以下2種類の支払い方法が書かれた用紙が入っています。

- 1) 「全期」：全額まとめて支払うための用紙
- 2) 「1期~10期」：保険料を数回に分けて支払うための用紙

※1年未満で帰国する人は、自分が滞在する期間までの支払いをしてください。

※多く払い過ぎた場合、解約時に返金されます。

※期限内に支払いをしない場合、「督促状」が届きますので、気をつけてください。

国民健康保険・国民年金についての連絡先

■ 鳥取地区：鳥取市役所本庁舎 保険年金課

[月~金] 8:30~17:15 電話：0857-30-8221 / Email: hoken@city.tottori.lg.jp

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/genre/1187741868320/index.html>

■ 米子地区：米子市役所 保険課

[月~金] 8:30~17:00 / 電話：0859-23-5121 / Email: hoken@city.yonago.lg.jp

<https://www.city.yonago.lg.jp/3837.htm>

2_ 国民健康保険加入

日本に3ヵ月を超えて滞在し、在留資格「留学」を有する留学生は、国民健康保険に加入する義務があります。この保険に加入すると、医療費の自己負担額が30%となります。ただし、死亡、事故、紛失、火災、損害賠償等は補償されません。不測の事態に備え、22ページの「各種保険について」を参考に、その他の保険にもあわせて加入してください。

※在留資格が「短期滞在」または「留学（在留期間3ヵ月）」の場合は、国民健康保険に加入できません。渡日前に、旅行保険等に加入することをおすすめします。

※**国民健康保険が使えない治療（健康診断、予防接種、美容整形、正常な出産など）もあり**、その場合は100%自己負担になります。

지참 목록

- ① 여권
- ② 재류 카드
- ③ 신청서(시청에 구비되어 있음)

이용 방법

■ 국민건강보험에 가입하면 보험증이 발급됩니다. 병원에 갈 때에는 반드시 보험증을 지참하여 접수 시 제시해 주십시오. 여행 시에도 반드시 휴대하시기 바랍니다.

■ 보험증은 매년 갱신됩니다.

■ 새로운 보험증은 유효기간종료 전(7월중순)에 간이등기(27페이지 참조)로 도착합니다. 단, 보험료를 지불하지 않은 경우 시청 창구에 가서 갱신 절차를 밟아야 합니다.

보험료

보험료는 전년도 수입으로 결정됩니다. 수입이 0엔인 경우, 보험료가 줄어듭니다. 매년 2월경, 관공서에서「국민건강보험료 소득 간이신고서」가 도착하는 경우가 있습니다. 수입을 확인하기 위한 서류이므로 반드시 회신(우편발송)해 주십시오.

보험료 납부 방법

납부통지서：수속 후 1~2개월 내로 보험료「납부통지서」(연말까지의 청구서)가 도착합니다.

납부 방법：통지서에는 이하 2종류의 지불 방법이 쓰여진 용지가 들어 있습니다.

- 1) 「전기」：전액 일괄 납부를 위한 용지
- 2) 「1기~10기」：보험료를 분할 납부하기 위한 용지

※1년 이내에 귀국하는 분은 본인이 체재하는 기간까지의 금액을 납부하시기 바랍니다.

※납부 금액을 초과한 경우, 해약 시 반환됩니다.

※기한 내에 납부하지 않는 경우, 「독촉장」이 발송되오니 주의 바랍니다.

국민건강보험 및 국민연금 관련 연락처

■ 돗토리지구：돗토리시청 본청사 보험연금과

[월~금요일] 8:30~17:15 / 전화：0857-30-8221 / Email: hoken@city.tottori.lg.jp

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/genre/1187741868320/index.html>

■ 요나고지구：요나고시청 보험과

[월~금요일] 8:30~17:00 / 전화：0859-23-5121 / Email: hoken@city.yonago.lg.jp

<https://www.city.yonago.lg.jp/3837.htm>

3 _ 国民年金の加入

20歳以上であれば、外国人も国民年金に加入する義務があります。ただし、所得の少ない学生が納付を先送り(猶予)できる制度があります。1の住民登録後に、市役所の保険年金課で手続きをしてください。下記の国民年金の先送り申請は、毎年度(4月頃)行う必要があります。

■ 正規生の場合

「学生納付特例制度」を申し込むことができます。後日公布される年金手帳を大切に保管してください。

■ 非正規生(特別聴講学生・研究生)の場合

「一般の免除申請」を行なってください。

4 _ 家族と一緒に住む場合の手続き

日本に家族を呼び寄せ、一緒に住む場合は、家族も市役所で住民登録の申請を行います。申請には、①家族の分のパスポート、②在留カード、③届出書と、④留学生と家族の身分関係を証明する文書(戸籍謄本、結婚証明書、出生証明書などいずれか)が必要です。

〈市役所で上記の手続きをしてから、約1ヶ月後に届く書類〉

- ・住民登録:個人番号通知書
- ・国民健康保険:納付通知書
- ・国民年金:年金振込通知書(免除申請をした人は、受け取っても使用する必要はありません)

〈鳥取市役所コールセンター〉

電話: 0857-22-8111 (年中無休です)

Email: tori-call@city.tottori.lg.jp

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1567163330498/index.html>

3 _ 国民연금 가입

20세 이상이라면 외국인도 국민연금에 가입할 의무가 있습니다. 단, 소득이 적은 학생이 납부를 유예할 수 있는 제도가 있습니다. 1의 주민등록 후에 관공서의 보험연금과에서 수속을 밟으시기 바랍니다. 하기 국민연금 유예 신청은 매년(4월경) 신청해야 합니다.

■ 정규생

「학생납부 특별제도」를 신청할 수 있습니다. 추후 배부되는 연금수첩을 잘 보관하십시오.

■ 비정규생(특별청강학생 및 연구생)

「일반면제 신청」을 하십시오.

4 _ 가족과 함께 사는 경우

일본에 가족을 불러 함께 사는 경우에는 가족도 관공서에 주민등록 신청을 해야 합니다. 신청서에는 ① 해당 가족 여권 ② 재류 카드 ③ 신고서 ④ 유학생과 가족의 신분 관계를 증명할 수 있는 서류(가족관계증명서, 혼인 증명서, 출생증명서 중 하나)가 필요합니다.

〈관공서에서 상기 절차를 진행하고 약 1개월 후에 도착하는 서류〉

- ・주민등록:마이넘버 카드(항상 휴대하십시오)
- ・국민건강보험:납부통지서
- ・국민연금:연금 이체통지서(면제신청을 한 경우 서류를 받더라도 사용할 필요는 없습니다)

〈돗토리시청 콜센터〉

전화: 0857-22-8111 (연중무휴)

Email: tori-call@city.tottori.lg.jp

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1567163330498/index.html>

郵便局 / 銀行での手続き

1_ 預金口座の開設

奨学金の受取りに預金口座の開設が必要な人は、次の事項を参考にして、普通預金口座を開設してください。また、**手続きにはできるだけ日本語のわかる学生と一緒に行ってください。**

※口座開設後、申請をした人には約1週間後に「キャッシュカード」が届きます。なくさないようにしましょう。

ゆうちょ銀行預金口座開設に必要なもの

国費留学生の場合は、「ゆうちょ銀行総合口座」を必ず開設してください。

- ① パスポート
- ② 在留カード
- ③ 学生証
- ④ 印鑑 (中国語圏の留学生のみ)

鳥取銀行 / 山陰合同銀行の預金口座開設に必要なもの

- ① パスポート
- ② 在留カード
- ③ 印鑑
- ④ 在学証明書 (入国後1年以上経過している場合は必要ありません。証明書の発行は16ページを参照してください。)

非居住者円普通預金口座開設に必要なもの

鳥取銀行や山陰合同銀行で普通預金口座を開設できるのは、本学の在籍期間が1年以上の場合です。在籍期間が1年未満の場合で、どうしても銀行で口座を開設したい場合は、「非居住者円普通預金」口座を開設してください。

- ① パスポート
- ② 在留カード
- ③ 印鑑

2_ 公共料金の支払い申請

電気・ガス・水道の公共サービス使用料(公共料金)の支払いは、銀行・ゆうちょ銀行・コンビニエンスストアで行うことができます。また、預金口座の振替で自動払いする方法や、クレジットカードで支払う方法もあります。

その他、詳しい内容は各窓口で聞いてください。

郵便局 / 銀行	電話番号	窓口営業時間 (月~金曜日)
郵便局 湖山支店	0857-28-2210	9:00~16:00 (郵便窓口は17:00まで)
郵便局 湖山北郵便局	0857-31-4879	
鳥取銀行 湖山支店	0857-28-1500	9:00~15:00
山陰合同銀行 湖山出張所	0857-28-5111	

우체국 / 은행 관련

1_ 예금계좌 개설

奨学金을 수령하는데 예금계좌 개설이 필요한 경우, 다음 사항을 참고하여 보통예금 계좌를 개설하시기 바랍니다. 또한, **수속을 할 때에는 가급적 일본어가 가능한 학생과 함께 가시기 바랍니다.**

※계좌 개설 후 신청인에게 약 1주일 후에「현금카드」가 도착합니다. 잃어버리지 않도록 하십시오.

우체국은행 예금계좌 개설에 필요한 서류

국비유학생의 경우 반드시「우체국 은행 종합계좌」를 개설해 주시기 바랍니다.

- ① 여권
- ② 재류 카드
- ③ 학생증
- ④ 인감(중국여권 유학생만 해당)

dot리은행/산인고도은행 예금계좌 개설에 필요한 서류

- ① 여권
- ② 재류 카드
- ③ 인감
- ④ 재학증명서 (입국 후 1년 이상 지난 경우에는 필요하지 않습니다. 증명서 발행은 16페이지를 참조 바랍니다.)

비거주자 엔화 통장 예금계좌 개설에 필요한 서류

dot리은행이나 산인고도은행에서 보통예금 계좌를 개설할 수 있는 조건은 본 대학 재적 기간이 1년 이상인 경우입니다. 재적 기간이 1년 미만으로 은행에서 계좌가 필요한 경우에는 「비거주자 엔화 통장 예금」계좌를 개설하시기 바랍니다.

- ① 여권
- ② 재류 카드
- ③ 인감

2_ 공과금 납부 신청

전기, 가스, 수도의 공공서비스 사용료(공과금)는 은행, 우체국은행, 편의점에서 납부 가능합니다. 또한, 예금계좌 이체로 자동납부를 하거나, 신용카드로 납부하는 방법도 있습니다.

그 외 자세한 내용은 각 창구에 문의 바랍니다.

우체국 / 은행	전화	창구 영업시간(월~금요일)
우체국 고야마 지점	0857-28-2210	9:00~16:00 (우체국 창구는 17:00까지)
우체국 고야마키타우체국	0857-31-4879	
dot리은행 고야마 지점	0857-28-1500	9:00~15:00
산인고도은행 고야마 출장소	0857-28-5111	

出入国・在留に関する手続き

1_ 広島出入国在留管理局 境港出張所

- ・住所：〒684-0055 鳥取県境港市佐斐神町1634 米子空港ビル3階
- ・電話：0859-47-3600 / FAX：0859-47-3601
- ・受付時間：月～金曜日（祝日除く）9:00～12:00 / 13:00～16:00
- ・外国人在留総合インフォメーションセンター：0570-013904（IP、PHS、海外：03-5796-7112）

【出入国在留管理局】 www.immi-moj.go.jp

各種申請に必要な書類等については、国際交流HPから確認してください。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3>



2_ 在留カード

鳥取大学で留学生として研究・学習するための在留資格は、「留学」です。主要空港（成田・羽田・中部・関西）から日本に新たに入国した場合はその場で公布されます。それ以外の港・空港から入国した場合は、市役所で届出をした住居地の住所に、在留カードが後日郵送されます。

在留カードは常に携帯してください。

- ※在留資格が「留学（在留期間3ヵ月）」で入国した場合は、在留カードは交付されません。
- ※在留カードの盗難・紛失等については33ページを参照してください。

在留資格「留学」での在留期間

3ヵ月、6ヵ月、1年、1年3ヵ月、2年、2年3ヵ月、3年、3年3ヵ月、4年、4年3ヵ月

在留カードに書かれた内容が変更する場合

在留カードを変更・更新したときは、必ず国際交流課までお知らせください。

■ 住所が変更になる場合

すみやかに、市役所で住居地の変更手続きを行なってください。

■ 上記以外（氏名、性別、国・地域）の変更等が生じた場合

14日以内に広島出入国在留管理局境港出張所へ行き、変更手続きを行なってください。

■ 所属機関の名称・所在地に変更があった場合

変更が生じた日から14日以内に、出入国在留管理局境港出張所へ行く、もしくは広島出入国在留管理局に郵送するか、インターネットから届出をしてください。

所属機関に関する届出は、留学生本人が行う必要があります（取次申請はしません）。

※届出義務違反には罰則がありますので、必ず届出をしてください。

출입国 및 재류 관련

1_ 히로시마 출입국 재류관리국 사카이미나토 출장소

- ・〒684-0055 돗토리현 사카이미나토시 사이노카미초 1634 요나고 공항빌딩 3층
- ・전화 : 0859-47-3600 / FAX : 0859-47-3601
- ・접수 시간 : 월~금요일 (공휴일 제외) 9:00~12:00 / 13:00~16:00
- ・외국인 재류 종합 인포메이션 센터 : 0570-013904 (IP, PHS, 해외 : 03-5796-7112)

【출입국 재류관리국】 <http://www.immi-moj.go.jp>
<http://www.immi-moj.go.jp/english/index.html>

각종 신청에 필요한 서류는 국제교류 홈페이지에서 확인 바랍니다.

일본어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/necessary-documents-Immigration3>



2_ 재류 카드

돗토리대학에서 유학생으로서 연구 및 학습을 위한 재류자격은「유학」입니다. 주요 공항 (나리타, 하네다, 주부, 간사이)에서 일본에 새로이 입국한 경우에는 그 장소에서 배부됩니다. 그 이외의 항구 및 공항에서 입국한 경우에는 관공서에 신고한 거주지 주소로 재류 카드가 추후 우편으로 발송됩니다.

재류 카드는 항상 휴대하십시오.

- ※재류 자격「유학(재류기간 3개월)」으로 입국한 경우 재류 카드는 교부되지 않습니다.
- ※재류 카드 도난 및 분실 등에 관해서는 33페이지를 참조 바랍니다.

재류자격「유학」의 재류기간

3개월, 6개월, 1년, 1년 3개월, 2년, 2년 3개월, 3년, 3년 3개월, 4년, 4년 3개월

재류 카드 내용에 변동사항이 생긴 경우

재류 카드를 변경 및 갱신한 경우에는 반드시 국제교류과에 알려주시기 바랍니다.

■ 주소가 변경된 경우:

조속히 관공서에서 주거지 변경 수속을 하십시오.

■ 상기 이외(이름, 성별, 국적 및 지역)의 변동사항이 발생한 경우:

14일 이내에 히로시마 출입국 재류관리국 사카이미나토 출장소에 가서 변경 수속을 진행하십시오.

■ 소속기관의 명칭 및 소재지가 변경된 경우:

변경 발생일로부터 14일 이내에 출입국 재류관리국 사카이미나토 출장소에 가거나, 또는 히로시마 출입국 재류관리국에 우편으로 발송하거나 인터넷으로 신고해 주십시오. 소속기관에 관한 신고는 유학생 본인이 진행해야 합니다. (대리 신청은 받지 않습니다.)

※신고 의무 위반에는 처벌이 있으므로 반드시 신고해 주시기 바랍니다.

3 _ 国際交流センター・国際交流課による代理取次ぎ申請

毎月、国際交流センターと国際交流課の教職員が代理で、広島出入国在留管理局境港出張所へ書類を毎月持参し、申請の取次を行います。ただし、代理の申請取次であっても、出入国在留管理局から本人への聴取・出頭を求められることがあります。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-immigration-about>

取次申請のための書類受付期間

申請取次日の前週のうち2日間を受付期間としています。書かれた内容の確認などに時間がかかるため、早めに準備を始めてください。出入国在留管理局への持参日は、国際交流センターホームページでお知らせします。

※取次ぎは基本的にオンライン申請のため、入管に行かない月もあります。

取次申請の対象者

- ① 外国人研究者（大学で正式に受入れを行う者）
- ② 外国人留学生
- ③ 外国人研究者、外国人留学生の配偶者や子
（ただし、外国人研究者・留学生と同時に入国するときの、在留資格認定申請のみ）

取次申請ができる事項

- ① 在留資格認定証明書交付申請
- ② 在留期間更新許可申請
- ③ 資格外活動許可申請
- ④ 再入国許可申請（みなし再入国許可以外）

4 _ 在留期間の更新

決められた在留期間を超えて大学に在学する場合に必要です。在留期間の満了する日の3ヵ月前から、更新申請ができます。自分の在留期限を確認し、更新申請をし忘れないように注意してください。オーバーステイ（超過滞在）は強制退去となる場合があります。

※在留期間が更新されると、申請前に取得していた「資格外活動許可」や「再入国許可」は無効になります。必要な場合は、再度申請してください。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#更新>

※更新の時期が近づいた人には国際交流課よりメール等でリマインドします。

3 _ 국제교류센터 및 국제교류과의 대리 중개 신청

매월 국제교류센터와 국제교류과의 교직원들이 대리로서 출입국 재류관리국 사카미나토 출장소에 서류를 매월 지참하여 대리 신청을 진행합니다. 단, 대리 신청을 하더라도 출입국 재류관리국에서 본인에게 청취 및 출두를 요청하는 경우도 있습니다.

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-immigration-about>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/students-immigration-about>

대리 신청을 위한 서류접수 기간

신청 중개일 전 주 이틀이 접수 기간입니다. 내용 확인 등에 시간이 걸리므로 빠른 시일 내에 준비를 시작해 주십시오. 출입국 재류관리국에 서류를 지참하는 날은 국제교류 홈페이지에서 공지해 드립니다.

※중개는 기본적으로 온라인 신청이기 때문에 출입국관리소에 가지 않는 달도 있습니다.

대리 신청 대상자

- ① 외국인 연구원(대학에서 정식으로 승인을 얻은 자)
- ② 외국인 유학생
- ③ 외국인 연구원, 외국인 유학생의 배우자와 자녀
(단, 외국인 연구원 및 유학생과 동시에 입국하는 경우의 재류자격인정 신청만 해당)

대리 신청이 가능한 업무

- ① 재류자격인정 증명서 교부 신청
- ② 재류기간 갱신허가 신청
- ③ 자격외활동허가 신청
- ④ 재입국허가 신청(재입국허가 간주 이외)

4 _ 재류기간 갱신

정해진 재류기간을 초과하여 대학에 재학하는 경우에 필요합니다. 재류기간 만료일 3개월 전부터 갱신 신청이 가능합니다. 자신의 재류기간을 확인하고, 갱신 신청을 잊지 않도록 주의하시기 바랍니다. 오버스테이(초과 체류)는 강제 퇴거의 가능성이 있습니다.

※재류기간이 갱신되면 신청 전에 취득했던「자격외활동허가」와「재입국허가」는 무효 처리됩니다. 필요한 경우 다시 신청하십시오.

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#更新>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/necessary-documents-Immigration3#更新>

※갱신시기가 가까워진 사람에게는 국제교류과에서 메일 등으로 확인연락을 드립니다.

5_ 資格外活動(アルバイト)許可

留學生がアルバイトをする場合に必要です。「留学」の在留資格で報酬を受けることは原則としてできません。ただし、事前に「資格外活動許可」を得られればアルバイトを行うことができます。

学期中は1週間に28時間以内、長期休業期間中は1日8時間かつ週40時間までであれば許されます。アルバイト情報等については28ページを参照してください。

※本学でTA・RA・チューターを行う場合や、継続しない短期の活動で報酬を得る場合は、この資格外活動許可は必要ありません。

※休学中は、資格外活動(アルバイト)は認められません。違法行為になります。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-life-job>

6_ 再入国許可申請

一時的な帰国や、旅行等で日本を出国し、再び日本に入国することを再入国といいます。短期間であっても、必ず下記の内容を確認してください。指導教員の許可をもらってから、所属学部・研究科の教務係(学生係)への連絡を必ず行ってください。また、短期間でも日本を一時的に出国する場合は、「海外渡航届」を提出してください。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#再入国>

再入国許可

出国後1年以上経過した後、許可されている在留期間内に再入国し、再び日本での活動を続ける場合は、日本出国前に「再入国許可」を受けておけば、再入国のために改めてビザを取得する必要がなくなります。再入国には、一回限り有効な「一次有効許可(手数料3,000円)」と、有効期限内なら何回でも出入国可能な「数次有効許可(手数料6,000円)」の2種類があります。

みなし再入国許可

出国後1年以内に、日本での活動を続けるために再入国する場合は、「再入国許可」を受ける必要はありません。この制度を「みなし再入国許可」といいます。ただし、以下の注意が必要です。

注意1: 在留期限が1年以内に切れる場合は、在留期限までに再入国をしてください。

注意2: みなし再入国の手続きで出国したときは、その有効期間を海外で延長することはできません。

注意3: 出国時に、「再入国出国用EDカード」の「みなし再入国許可による出国の意図表明」欄にチェックをしてください。チェックを忘れると、入国できない場合があります。



海外渡航届の提出

調査実習や学会、親族訪問・帰国・観光等で日本を一時出国するときは、「海外渡航届」を学務支援システムからオンライン登録し、プリントアウトして所属する学部・研究科の教務係(学生係)に提出してください。

[海外渡航届について]

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/safety-info-travel-notification>



5_ 자격외활동(아르바이트) 허가

유학생이 아르바이트를 하는 경우에 필요합니다。「유학」의 재류자격으로 보수를 받는 것은 원칙적으로 불가합니다。다만, 사전에「자격외활동허가」를 얻으면 아르바이트를 할 수 있습니다。

학기 중에는 1주일에 28시간 이내, 방학 등의 기간에는 1일 8시간 및 주 40시간까지 허용됩니다。아르바이트 정보 등에 대해서는 28페이지를 참조 바랍니다。

※본 대학에서 TA・RA・튜터를 하는 경우나, 계속적이지 않은 단기 활동으로 보수를 받는 경우에는 자격 외 활동 허가가 필요하지 않습니다。

※휴학 중에는 자격외 활동(아르바이트)이 인정되지 않습니다。이는 위법 행위에 해당합니다。

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-life-job>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/students-life-job>

6_ 재입국 허가 신청

일반적인 귀국이나 여행 등으로 일본을 출국하여 다시 일본에 입국하는 것을 재입국이라고 합니다。단기간인 경우에도 반드시 하기 내용을 확인해 주십시오。지도교수의 허가를 받은 후 소속 학부 및 연구과의 교무계(학생계)에 반드시 연락해야 합니다。또한, 단기간이더라도 일본을 일시적으로 출국하는 경우,「해외도항 신청」을 제출해 주시기 바랍니다。

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#再入国>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/necessary-documents-Immigration3#再入国>

재입국 허가 신청

출국 후 1년 이상 경과 후 허가된 재류 기간 내에 입국하여 다시 일본에서 활동을 지속하는 경우, 일본 출국 전에「재입국 허가」를 받아 두면 재입국을 위한 새로운 비자를 취득할 필요가 없게 됩니다。재입국에는 1회에 한하여 유효한「단수 유효허가(수수료 3,000엔)」와 유효기간 이내에는 몇 번이든 출입국 가능한「복수 유효허가(수수료 6,000엔)」의 2종류가 있습니다。

재입국 허가 간주

출국 후 1년 이내에 일본에서 활동을 지속하기 위해 재입국하는 경우에는「재입국 허가」를 받을 필요는 없습니다。이 제도를「재입국 허가 간주」라고 합니다。단, 하기와 같은 주의가 필요합니다。

주의 1: 재류 기간이 1년 이내에 만료되는 경우에는 재류기간까지 재입국해 주십시오。

주의 2: 재입국 간주로 출국했을 때에는 그 유효기간을 해외에서 연장할 수 없습니다。

주의 3: 출국 시에「재입국 출국용 ED카드」의「재입국 허가 간주에 따른 출국의도 표명」란에 체크해 주십시오。체크를 하지 않으면 입국하지 못 할 수 있습니다。



해외도항 신고서 제출

조사실습이나 학회, 친척방문, 귀국, 관광 등으로 일본을 일시 출국할 때에는「해외도항 신고서」를 학무지원 시스템에서 온라인으로 등록하고, 프린트하여 소속 학부 및 연구과 교무계(학생계)에 제출해 주십시오。

[해외도항 신고 관련]

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/safety-info-travel-notification>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/safety-info-travel-notification>



7_ その他の許可申請

在留資格変更許可

卒業、修了、退学等の際には、帰国・他大学進学の場合をのぞき、すみやかに在留資格の変更を申請してください。この申請は、申請者本人が出入国在留管理局で申請をしてください。詳細は7ページを参照してください。

留学中に子どもが産まれた場合

30日以内に「在留資格取得(出生)」申請を行い、在留資格を取得してください。この申請は、必ず子どもの父または母が申請をしてください。詳細は23ページを参照してください。

証印を別のパスポートに移す場合の証印転記申請

この申請は、申請者本人が出入国在留管理局で申請を行なってください。

8_ 不法滞在について

- 在留期間を超えて滞在を続けた場合、「不法滞在」として処罰の対象となります。
- 鳥取大学を卒業・修了・退学後に学生の身分ではなくなった場合、たとえ在留期間が残っていたとしても、在留資格「留学」では日本に滞在することはできません。
- 就職等を理由に卒業後も日本に滞在する場合は、在留資格を変更してください。詳細は23ページを参照してください。

[在留資格の変更について]

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#変更>

9_ 家族を連れて来日する場合・呼び寄せる場合

在留資格「留学」を持つ留学生の、夫または妻や子どもは、在留資格「家族滞在」で日本に滞在することができます。申請には、留学生と申請人である家族との身分関係を証明する文書(戸籍謄本、結婚証明書、出生証明書などいずれか)が必要です。

- ※家族が日本に90日以内の「短期滞在」をする場合は、在留資格「家族滞在」の申請は必要ありません。
- ※家族が日本で生活するためには、市役所で住民登録等をする必要があります。詳細は23ページを参照してください。

[在留資格「家族滞在」の必要書類リスト]

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/jp/necessary-documents-Immigration3>

7_ 그 외 허가 신청

재류자격 변경허가

졸업, 수료, 퇴학 등의 변동사항이 있을 때에는 귀국 및 타 대학 진학의 경우를 제외하고 즉시 재류자격 변경 신청을 하십시오. 이 신청은 신청자 본인이 출입국재류관리국에서 신청해 주시기 바랍니다. 자세한 내용은 7페이지를 참조 바랍니다.

유학 중에 자녀를 출산한 경우

30일 이내에「재류자격 취득(출생)」을 신청해 재류 자격을 취득하시기 바랍니다. 이 신청은 반드시 아이의 아버지 혹은 어머니가 신청해 주십시오. 자세한 내용은 23페이지를 참조 바랍니다.

증인(비자, 출입국허가 증명 등)을 다른 여권으로 옮기는 경우 증인전기(証印転記)신청

이 신청은 신청자 본인이 출입국재류관리국에서 신청해 주시기 바랍니다.

8_ 불법체류에 관하여

- 재류기간을 초과하여 체재를 지속한 경우, 「불법체류」로서 처벌 대상이 됩니다.
- 돗토리대학을 졸업, 수료, 퇴학 후 학생 신분이 아니게 된 경우, 재류기간이 남아 있더라도 재류자격 「유학」으로 일본에 체재할 수 없습니다.
- 취직 등을 이유로 졸업 후에도 일본에 체재하는 경우에는 재류자격을 변경해 주시기 바랍니다. 자세한 내용은 23페이지를 참조 바랍니다.

[재류자격 변경 관련 내용]

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#変更>
 영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/necessary-documents-Immigration3#変更>

9_ 가족을 동반하여 일본에 오는 경우 및 가족을 부르는 경우

재류자격「유학」을 가진 유학생의 남편 또는 부인, 자녀는 재류자격「가족체재」로 일본에 체재할 수 있습니다. 신청에는 유학생과 신청인인 가족과의 신분관계를 증명할 수 있는 서류(가족관계증명서, 혼인증명서, 출생증명서 등)가 필요합니다.

- ※가족이 일본에 90일 이내의「단기체재」를 하는 경우에는 재류자격「가족체재」신청은 필요하지 않습니다.
- ※가족이 일본에서 생활하기 위해서는 관공서에서 주민등록 등의 수속이 필요합니다. 자세한 내용은 23페이지를 참조 바랍니다.

[재류자격「가족체재」의 필요 서류 리스트]

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3>
 영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/necessary-documents-Immigration3>

3. 住居

住居に関する質問

- 鳥取地区：国際交流課学生交流係 kokuko-gaku@ml.adm.tottori-u.ac.jp
- 米子地区：学務課学生係 me-gakusei@ml.adm.tottori-u.ac.jp

※米子地区には留学生宿舎はありません。宿舎については学務課学生係にご相談ください。

鳥取大学留学生宿舎（鳥取地区）

鳥取大学の留学生と研究者は、留学生宿舎（国際交流会館・白浜宿舎）に入居することができます。入居期間は1年以内です。月単位で入居を許可します。例えば、9月6日に入居した場合、翌年の9月5日までではなく、翌年の8月30日（末日）までに退去しなければなりません。

[詳細は国際交流HP]

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/Students-housing-dormitory>

宿舎の住所・電話番号

- ・ 住所：〒680-0947 鳥取市湖山町西4丁目110 鳥取大学国際交流会館 / 鳥取大学白浜（二）宿舎
- ・ 電話：0857-28-4808（国際交流会館事務所）
- ・ 窓口受付：月～金曜日（祝日を除く）、13:00～18:30

使用料の支払い

使用料は、毎月25日までに、宿舎の管理人室へ支払ってください。長期休業となる8・9月分については、7月25日までに支払ってください。

入居にあたっての注意事項

- ・ 使用料には、光熱水費は含まれません。別途支払いが必要です。
- ・ 留学生宿舎では、許可された以外の人への宿泊を禁止しています。無断での宿泊が発覚した場合は、入居者の退去を命じます。
- ・ 宿舎内の共同利用設備は、きれいに使ってください。シャワー室、捕食室のシンク、電子レンジ等は適切に使用し、自分が掃除当番でなくても、使用した後は必ず掃除をしてください。
- ・ 火事の原因になりますので、ガスコンロを使用する際は、その場を絶対に離れないでください。
- ・ ゴミは決められた曜日に、宿舎前のゴミステーションに出してください。他の場所へは絶対に持ち出さないでください。

3. 주거

주거에 관한 질문

- 돛토리지구：국제교류과 학생교류계 kokuko-gaku@ml.adm.tottori-u.ac.jp
- 요나고지구：학무과 학생계 me-gakusei@ml.adm.tottori-u.ac.jp

※요나고지구에 유학생 기숙사는 없습니다. 주거에 대해서는 학무과 학생계에 직접 문의 바랍니다.

돛토리대학 유학생 기숙사 (돛토리지구)

돛토리대학 유학생과 연구원은 유학생 기숙사(국제교류회관 및 시라하마 기숙사)에 입주할 수 있습니다. 입주 기간은 1년 이내입니다. 월단위로 입주를 허가합니다. 가령, 9월 6일에 입주한 경우, 다음 해 9월 5일까지가 아닌, 다음 해 8월 30일(말일)까지 퇴거해야 합니다.

[상세내용 국제교류]

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/Students-housing-dormitory>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/Students-housing-dormitory>

기숙사 주소 및 전화번호

- ・ 주소: 〒680-0947 鳥取市湖山町西 4 丁目 110 鳥取大学国際交流会館 / 鳥取大学白浜(二)宿舎
- ・ 전화: 0857-28-4808 (국제교류회관 사무소)
- ・ 창구 접수: 월~금요일(공휴일 제외), 13:00~18:30

기숙사비 납부 방법

기숙사비는 매월 25일까지 기숙사 관리실에 납부해 주십시오. 여름방학 때인 8, 9월분은 7월 25일까지 납부해 주시기 바랍니다.

입주 시의 주의 사항

- ・ 기숙사비에는 전기, 가스, 수도요금이 포함되어 있지 않습니다. 별도 납부가 필요합니다.
- ・ 유학생 기숙사에서는 허가받은 사람 외의 숙박을 금지하고 있습니다. 무단 숙박이 발각된 경우에는 입주자의 퇴거를 명합니다.
- ・ 기숙사 내의 공동이용 설비는 깨끗이 사용해 주십시오. 샤워실, 조리실 싱크대, 전자렌지 등은 적절히 사용하고, 자신이 청소 담당이 아니더라도 사용한 후에는 반드시 청소해 주시기 바랍니다.
- ・ 화재의 원인이 될 수 있으므로 가스를 사용할 때는 절대 자리를 뜨지 마십시오.
- ・ 쓰레기는 정해진 요일에 기숙사 앞 쓰레기장에 내주십시오. 절대 다른 장소에 내놓지 마십시오.

退去について

退去予定日の、前月の20日までに管理人室へお知らせください。ただし、長期休暇となる8・9月に退去する場合は、7月10日までに申し出てください。申し出がない場合は、8・9月分の使用料を支払わなければなりません。詳細は、11ページを必ず確認してください。

[例外]

学期末の3月、9月に退去する人は、20日(土日を除く)までに退去してください。4月から入居した場合は、翌年の3月20日、10月から入居した場合は、翌年の9月20日までに退去してください。

住居の移動について

鳥取に1年以上滞在する場合は、留学生宿舎から住居を移動することになります。入居期限が切れる前に、自分で部屋を探す必要があります。十分な時間のゆとりを持って探してください。

また、日本で住居を変更するためには、様々な手続きと書類が必要となり、とても時間がかかりますので、**移動する前月20日まで**に、国際交流課と管理人室へ連絡してください。

※住居を変更する時に、前の宿舎の許可書や契約書が必要になります。大切に保管してください。

アパートを借りる場合

県営・市営住宅(公営住宅)

民間アパートよりも比較的安い家賃で入居できます。応募者が多いときは、抽選をして入居者を決定します。募集は、下記国際交流のホームページでお知らせしています。

[国際交流HP] <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/news/1918>

民間アパート

民間アパートの入居を希望する場合、「鳥取県あんしん賃貸事業」で物件を紹介しています。申込書は、国際交流課学生交流係または下記ホームページからダウンロードしてください。また、大学生協や大学近くの不動産会社でも取り扱っています。指導教員や友人と相談して探してください。

[国際交流HP] <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-housing-rent>

[鳥取大学生協] <https://tottori-univ.coop/student/room>

立地条件・部屋の大きさ・設備によって料金が異なります。鳥取地区周辺で部屋を借りる場合の一般的な料金は下記の通りです。通常、部屋に家具はついていません。契約の際には仲介手数料などを含めて、通常家賃の2~3ヶ月分が必要とされていますので、注意してください。

- 家賃(月額): 25,000円~40,000円など
- 管理費(共通スペース分の維持費用など): 物件による
- 敷金・礼金: それぞれ家賃の1~2ヶ月分など

[敷金]

借主が貸主に対して家賃を支払わない場合や、退去の際の修復費等の担保として預けておく保証金です。入居する際に貸主に対し、家賃等のほか1~2ヶ月分の部屋代に相当する金額を支払います。退去するとき、部屋の清掃代や修理代等を差し引いた分が返金されます。

[礼金]

家賃のほか、部屋を借りる際の手付(お礼)として礼金(権利金)を家主に支払う慣例があります。

퇴거에 관하여

퇴거 예정일의 전월 20일까지 관리실에 알려 주시기 바랍니다. 단, 여름방학인 8, 9월분에 퇴거하는 경우에는 7월 10일까지 퇴거 의사를 말씀해 주십시오. 별도의 의사를 밝히지 않는 경우, 8, 9월분의 기숙사비를 지불해야 합니다. 자세한 내용은 11 페이지를 반드시 확인 바랍니다.

[예외]

학기 말인 3월, 9월에 퇴거하는 사람은 20일(토, 일 제외)까지 퇴거하시기 바랍니다. 4월부터 입주한 경우에는, 다음 해 3월 20일, 10월부터 입주한 경우에는 다음 해 9월 20일까지 퇴거하십시오.

주거 이동에 관하여

돗토리에 1년 이상 체재하는 경우, 유학생 기숙사에서 주거를 이동하게 됩니다. 입주 기간이 끝나기 전에 스스로 살 집을 구해야 합니다. 충분한 시간적 여유를 가지고 찾으시기 바랍니다.

또한, 일본에서 주거지를 변경하기 위해서는 다양한 절차와 서류가 필요하여 시간이 많이 걸리므로 **이주 전월 20일까지** 국제교류과와 관리실에 연락해 주십시오.

※주거를 변경할 때 이전 기숙사 허가서와 계약서가 필요합니다. 반드시 잘 보관해 주십시오.

아파트를 임대하는 경우

현영 및 시영주택(공영주택)

민간 아파트보다 비교적 저렴한 가격으로 입주가 가능합니다. 지원자가 많을 때는 추천하여 입주자를 결정합니다. 지원은 하기 국제교류 홈페이지에서 공지하고 있습니다.

[국제교류 HP] **일본어: URL** <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/news/1918>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/news/1918>

민간 아파트

민간 아파트의 입주를 희망하는 경우 「돗토리현 안심 임대사업」에서 방을 소개하고 있습니다. 신청서는 국제교류과 학생교류계 또는 하기 홈페이지에서 다운로드할 수 있습니다. 또한, 대학 생협과 대학 근처 부동산 회사에서도 취급하고 있습니다. 지도 교수님이나 친구와 의논하여 찾으시기 바랍니다.

[국제교류 HP] **일본어: URL** <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-housing-rent>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/students-housing-rent>

[돗토리대학 생협] <https://tottori-univ.coop/student/room>

입지 조건, 방 크기, 시설에 따라 금액이 다를 수 있습니다. 돗토리지구 주변에서 집을 임대하는 경우, 일반적인 금액은 하기와 같습니다. 일반적으로 방에 가구는 구비되어 있지 않습니다. 계약 시에는 중개 수수료 등을 포함하여, 통상 집세의 2~3개월분이 필요하므로 충분히 유의 바랍니다.

- 집세(월세) : 25,000엔~40,000엔 정도
- 관리비(공용시설 유지비 등) : 집마다 다름
- 보증금, 사례금 : 각각 집세의 1~2개월분 정도

[보증금]

임차인이 월세를 지불하지 않거나, 퇴거 시의 수리비 등의 담보로 맡겨 두는 보증금입니다. 입주할 때 임대인에게 월세 외 1~2개월분의 월세에 상당하는 금액을 지불합니다. 퇴거 시 방 청소비나 수리비를 뺀 금액이 반환됩니다.

[사례금]

월세 외에 방을 임차할 때의 착수금(사례)으로서 사례금(권리금)을 집주인에게 지불하는 관례가 있습니다.

連帯保証人

日本で民間アパートや公営住宅を借りる場合、一般的に入居のための連帯保証人が必要です。連帯保証人を頼める人がいない場合は、留学生在が「留学生住宅総合補償」と「鳥取大学留学生住宅機関補償」に入ることで、鳥取大学が連帯保証人になることができます。

申請窓口

国際交流課学生交流係。在留カード(同居家族分も)と学生証を提出してください。

対象者

新たに民間アパート、公営住宅を借り、「留学生住宅総合補償」と「鳥取大学留学生住宅機関補償」に加入する在留資格「留学」を有する者。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-housing-guarantee>

●留学生住宅総合補償

海外旅行保険と保証人補償基金で成り立っている、留学生在が民間アパートや公営住宅を借りる際に加入できる住宅保険です。

●鳥取大学留学生住宅機関補償

民間アパートや公営住宅を借り、上記の総合補償に加入している留学生在が、万が一の火災や水漏れ等の事故で損害を与え、総合補償限度額を超えたとき、大学が超過分を負担する制度です。

연대보증인

일본에서 민간 아파트나 공영주택을 임대하는 경우, 일반적으로 입주를 위한 연대보증인이 필요합니다. 연대보증인을 부탁할 사람이 없는 경우, 유학생이 「유학생 주택종합보상」과 「돗토리대학 유학생 주택기관보상」에 가입하면 돗토리대학이 연대보증인이 되어 줄 수 있습니다.

신청 창구

국제교류과 학생교류계 재류 카드(동거가족분 포함)와 학생증을 제출하여 주십시오.

대상자

새로이 민간 아파트, 공영주택을 임차하고, 「유학생 주택종합보상」과 「돗토리대학 유학생 주택기관보상」에 가입하는 재류 자격 「유학」을 보유한 자.

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-housing-guarantee>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/students-housing-guarantee>

●유학생 주택종합보상

해외여행 보험과 보증인 보상기금으로 이루어진 유학생이 민간 아파트나 공영주택을 임차할 때 가입할 수 있는 주택보험입니다.

●돗토리대학 유학생 주택기관보상

민간 아파트나 공영주택을 임차하고, 상기 종합보상에 가입한 유학생이 만일 화재나 누수 등의 사고로 손해를 끼쳐 종합보상 한도액을 초과했을 때, 대학이 초과분을 부담하는 제도입니다.

引越しに必要な手続き

①市役所へ住居地変更の届出

引越し等で住居地を変更したときは、変更後の住居地に移転した日から14日以内に市役所で「転入届」の手続きしてください。詳細は3ページを参照してください。

②国民健康保険の書き替え

引越し後、14日以内に国民健康保険について住所変更をしてください。市役所で①の「転入届」と一緒に変更手続きを行ってください。

③郵便局で転居届を出す

郵便局で手続きをすると、旧住所に届いた郵便物は新住所へ転送されます。(転送期間:1年間)

④大学への連絡

国際交流課と所属学部・研究科の教務係(学生係)へ、住所が変わったことを連絡してください。

⑤ガス・電気・水道(公共料金)の契約

引越し先の物件によっては、自分で手続きをする場合と、貸主や管理会社が手続きをする場合があります。必要があれば、自分で各会社に電話で連絡し、契約・解約手続きを行います。

⑥部屋について

留学生宿舍または公営・民間アパートから引っ越すときの、部屋に関する手続きは12ページを参照してください。

이사에 필요한 절차

①관공서에 주거지 변경 신고

이사 등으로 주거지를 변경한 경우, 변경 후의 주거지로 이전한 날로부터 14일 이내에 관공서에서 「전입신고」를 해 주십시오. 자세한 내용은 3페이지를 참조 바랍니다.

②국민건강보험 수정

이사 후 14일 이내에 국민건강보험의 주소 변경을 진행하시기 바랍니다. 관공서에서 1)의 「전입신고」와 함께 변경 수속을 진행하십시오.

③우체국에 전입신고 제출

우체국에서 체국에서 수속을 하면 구주소로 도착한 우편물이 신주소로 변경 발송됩니다 (변경 발송 기간 :1년)

④대학에 연락

국제교류과와 소속 학부 및 연구과의 교무계(학생계)에 주소가 변경된 사실을 알려 주십시오.

⑤가스, 전기, 수도(공과금) 계약

이사할 집에 따라 본인이 계약을 체결하는 경우와 집주인이나 관리회사가 계약을 체결하는 경우가 있습니다. 필요에 따라 본인이 각 회사에 전화로 연락하여 계약 및 해약 절차를 진행합니다.

⑥방에 관하여

유학생 기숙사 또는 공영, 민간 아파트에서 이사할 때의 집에 관한 절차는 12페이지를 참조 바랍니다

長期間家を空けるとき

調査研究や一時帰国、休学などで1ヶ月以上家を空ける場合、希望すれば電気・ガス・水道の供給を止めることができます。ただし、いくつか注意点があるので、以下をよく読んで決めてください。

毎月、料金を銀行やコンビニエンスストアで支払っている場合は、不在の間、誰かに代わりに支払ってもらうか、銀行/郵便局で自動払いする方法(口座振替)に変更してください。

電気

電気をまったく使用しない場合(1ヶ月の電気使用量が0kWh)は、基本料金の半額が請求されます。電気使用量を0kWhにするためには、ブレーカーを「オフ」にしておく必要があります。

電気の使用停止は、電話かインターネットですぐに行うことができます。毎月送られてくる「電気ご使用料のお知らせ」に書いてある契約番号が必要です。

電気の契約を停止、またはブレーカーを「オフ」にする場合は、冷蔵庫の中身を空にしてから家を空けてください。

- ・ 問い合わせ先：中国電力
- ・ 受付時間：9:00～20:00(土日・祝日除く)
 - 鳥取地区 0120-181-210 ■米子地区 0120-211-426

[中国電力] <http://www.energia.co.jp/kojin/index.html>

ガス

ガスは契約したままでも使用量が0であれば、基本料金のみ支払いになります。また、ガスの使用停止手続きをすれば、基本料金もかかりません。ただし、契約しているガス会社によって対応が異なります。まずは、自分が契約しているガス会社に電話して聞いてみてください。

ガスの使用を停止できたとしても、使用開始時には、係員による「開栓作業」が必要となります。そのため、帰国後にすぐシャワーなどを使用できないことがあります。1～3ヶ月程度の不在であれば、ガスは停止しない方が、帰ってきたときに楽かもしれません。

水道

電気・ガスと同じで、使用していなくても基本料金はかかります。水道の使用は、水道局に電話をして止めることができます。電話をするときは、2ヶ月ごとに届く「使用水量のお知らせ」や領収書に書かれている「水栓番号」を伝えてください。

- 鳥取地区
 - ・ 問い合わせ先：鳥取市水道局
 - ・ 受付時間：月～金曜日 8:30～17:15 / ・ 電話：0857-53-7922

[鳥取市水道局] <https://www.water.tottori.tottori.jp/info/>

- 米子地区
 - ・ 問い合わせ先：米子市水道局
 - ・ 受付時間：月～金曜日 8:30～17:15 / ・ 電話：0859-32-6111

[米子市水道局] <https://www.city.yonago.lg.jp/27232.htm>

インターネット

インターネットを停止するためには、多くの場合「解約金」がかかります。さらに、再度契約をするには「工事費」(約5,000円～10,000円)がかかります。ただし、契約した会社やプランによって、解約にかかる料金も異なります。まずは契約している会社に電話かメールをして聞いてみてください。

長期間家を空ける場合

調査研究や一時帰国、休学などで1ヶ月以上家を空ける場合、希望すれば電気・ガス・水道の供給を止めることができます。ただし、いくつか注意点があるので、以下をよく読んで決めてください。

毎月、料金を銀行やコンビニエンスストアで支払っている場合は、不在の間、誰かに代わりに支払ってもらうか、銀行/郵便局で自動払いする方法(口座振替)に変更してください。

電気

電気をまったく使用しない場合(1ヶ月の電気使用量が0kWh)には、基本料金の半額が請求されます。電気使用量を0kWhにするためには、ブレーカーを「オフ」にしておく必要があります。

電気の使用停止は、電話かインターネットですぐに行うことができます。毎月送られてくる「電気ご使用料のお知らせ」に書いてある契約番号が必要です。

- ・ 問い合わせ先：中国電力
- ・ 受付時間：9:00～20:00(土、日、公休日 除外)
 - 鳥取地区 0120-181-210 ■米子地区 0120-211-426

[中国電力] <http://www.energia.co.jp/kojin/index.html>

ガス

ガスは契約したままでも使用量が0であれば、基本料金のみ支払いになります。また、ガスの使用停止手続きをすれば、基本料金もかかりません。ただし、契約しているガス会社によって対応が異なります。まずは、自分が契約しているガス会社に電話して聞いてみてください。

ガスの使用を停止できたとしても、使用開始時には、係員による「開栓作業」が必要となります。そのため、帰国後にすぐシャワーなどを使用できないことがあります。1～3ヶ月程度の不在であれば、ガスは停止しない方が、帰ってきたときに楽かもしれません。

水道

電気・ガスと同じで、使用していなくても基本料金はかかります。水道の使用は、水道局に電話をして止めることができます。電話をするときは、2ヶ月ごとに届く「使用水量のお知らせ」や領収書に書かれている「水栓番号」を伝えてください。

- 鳥取地区
 - ・ 問い合わせ先：鳥取市水道局
 - ・ 受付時間：月～金曜日 8:30～17:15 / 電話：0857-53-7922

[鳥取市水道局] <https://www.water.tottori.tottori.jp/info/>

- 米子地区
 - ・ 問い合わせ先：米子市水道局
 - ・ 受付時間：月～金曜日 8:30～17:15 / 電話：0859-32-6111

[米子市水道局] <https://www.city.yonago.lg.jp/27232.htm>

インターネット

インターネットを停止するためには、多くの場合「解約金」がかかります。さらに、再度契約をするには「工事費」(約5,000円～10,000円)がかかります。ただし、契約した会社やプランによって、解約にかかる料金も異なります。まずは契約している会社に電話かメールをして聞いてみてください。

4. 学生生活

留学生サポート

入学一時金の支給

入学一時金として、学部にて正規生として入学する留学生全員に2万円(1回限り)を支給します。

※研究生や特別聴講生、大学院に入学する留学生には支給されません。

チューター制度

指導教員の申請をすることで、入学後1ヶ月間、本学の学生がチューターとなり、学習・研究指導の手伝いや日本語指導、学内外での手続き案内等を行う制度です。チューターを希望する場合は、指導教員に相談してください。

日本語パートナー

●クラスパートナー

留学生の日本語クラスに日本人学生が参加し、日本語での会話やディスカッションをしたり、留学生が日本語で困っている時にサポートをします。

●パートナーシップ

留学生1人と日本人学生がペアになって、お互いの空いている時間を利用して、互いの言葉や文化を教えあったり、遊びに行ったり、自由に交流します。

G-frenz

G-frenzとはGlobal Friendsの略称で、鳥取大学国際交流センター公認の学生団体です。鳥取大学の国際交流活動の企画や留学生の学習・生活サポートと日本人学生の留学アドバイスをこなしています。

G-frenzは、日本人学生と留学生がメンバーとなっているため、お互いの言語や文化を学び合うことができます。歓迎会やコミュニティカフェなどを企画するなど、活動を通して日本人学生と留学生が交流できる場を作っています。夏のしゃんしゃん祭りには、毎年鳥取大学インターナショナル踊り子隊として参加しています。ぜひ積極的に参加してみてください。

[G-frenz Instagramアカウント] [g_frenz_tottori](#)

日本語プログラム

留学生のために、日本語の授業を行なっています。留学生としての身分や日本語のレベルによって、いくつかのコースに分かれます。参加を希望する人は、必ず事前に行われる説明会に参加してください。米子地区の留学生で総合日本語コースを受けたい人は、米子キャンパスの米子地区学務課学生係に相談してください。

日本で生活するためには、日本語の習得が大切です。日本語や日本の習慣を積極的に勉強しましょう。

詳細は、下記ウェブサイトを参照ください。

[日本語プログラム案内]

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/ciatu-support-education>



4. 학생 생활

유학생 지원

입학 일시금 지급

입학일시금으로서 학부에 정규생으로 입학하는 유학생 전원에게 2만 엔(1회에 한함)을 지급합니다.

※연구생이나 특별청장생, 대학원에 입학하는 유학생에게는 지급되지 않습니다.

튜터 제도

지도 교수가 신청을 하면 입학 후 1개월 동안 본교의 학생이 튜터가 되어 학습 및 연구 지도를 도와주거나 일본어 지도, 학내외에서의 각종 서류 절차 안내 등을 도와주는 제도입니다. 튜터를 희망하는 경우, 지도 교수와 상의 바랍니다.

일본어 파트너

●클래스 파트너

유학생의 일본어 수업에 일본인 학생이 참가하고, 일본어로 회화나 토론을 하거나 유학생이 일본어 사용에 어려움을 느낄 때 서포트를 합니다.

●파트너십

유학생 한 사람과 일본인 학생이 페어가 되어 공간 시간 등을 활용하여 서로 언어나 문화를 교류하거나 놀러 가는 등 자유롭게 교류를 진행합니다.

G-frenz

G-frenz란, Global Friends의 약칭으로, 돗토리대학 국제교류센터 공인 학생단체입니다. 돗토리대학의 국제 교류 활동 기획이나 유학생의 학습 및 생활지원과 일본인 학생의 유학 어드바이스를 담당하고 있습니다.

G-frenz는 일본인 학생과 유학생이 멤버이기 때문에 서로의 언어나 문화를 배울 수 있습니다. 환영회나 커뮤니티 카페를 기획하는 등 다양한 활동을 통해 일본인 학생과 유학생이 교류 가능한 장을 만들고 있습니다. 여름의 산산마쓰리에는 매년 돗토리대학 인터내셔널 팀으로 참가하고 있습니다. 부디 적극적인 참여 바랍니다.

[G-frenz Instagram 계정] [g_frenz_tottori](#)

일본어 프로그램

유학생을 위해 일본어 수업을 진행하고 있습니다. 유학생 자격 종류와 일본어 레벨에 따라 몇 개의 코스로 나뉩니다. 참가를 희망하는 사람은 반드시 사전에 진행되는 설명회에 참가해 주시기 바랍니다. 요나고지구의 유학생 중에서 종합 일본어 코스 수업을 받고 싶은 사람은 요나고캠퍼스의 요나고지구 학무과 학생계로 문의 바랍니다.

일본에서 생활하기 위해서는 일본어 습득이 매우 중요합니다. 일본어와 일본의 습관을 적극적으로 공부합시다.

자세한 내용은 하기 웹사이트를 참조 바랍니다.

[일본어 프로그램 안내]

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/ciatu-support-education>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/ciatu-support-education>



各種証明書の発行

各種証明書が必要な場合は、下記の各発行窓口で申し込みをするか、または自動発行機で発行をしてください。証明書によっては申し込み後、発行までに数日かかる場合がありますので、必ず窓口で尋ねてください。

自動発行機の利用時間

- 鳥取地区 月～金曜日(祝日を除く) 8:30～18:30
- 米子地区 月～金曜日(祝日を除く) 8:30～17:00

[証明書の発行について] <https://www.tottori-u.ac.jp/2410.htm>

証明書の種類	受付窓口	備考
・奨学金受給証明書	国際交流課	申請の2日後に発行します
・学生証	鳥取地区:教育支援課 米子地区:学務課	申請の10～15日後。 紛失・破損等の場合は有償です。
・在学証明書 ・在学期間証明書 ・成績証明書 ※1 ・卒業・修了見込証明書 ・卒業・修了証明書 ・身分証明書	自動発行機で発行 鳥取地区:教育支援課 米子地区:学務課	在学期間証明書は、特別聴講学生、研究生が申請できます。 成績証明書の発行は、連合農学研究科、医学系研究科、非正規学生は除きます。
・交通機関の割引証(学割証)	自動発行機で発行 鳥取地区:教育支援課 米子地区:学務課	正規生だけ取得可能 2割引
・健康診断証明書 ※2	鳥取地区:教育支援課 米子地区:学務課 保健管理センター(10月受診者)	定期健康診断を受診した学生に限ります。 4月受診者は、自動発行機で発行します。
・英文証明書 ・単位取得証明書	鳥取地区:教育支援課 米子地区:学務課	申請の3日～1週間後。 窓口で「証明書交付願」を提出して申し込みます。

※1:非正規学生(特別聴講学生、特別研究学生、研究生)が、成績証明書を発行するためには、窓口で「証明書交付願」を提出して申し込んでください。

※2:非正規学生(特別聴講学生、特別研究学生、研究生)の健康診断書は、保健管理センターで発行します。

각종 증명서 발행

각종 증명서가 필요한 경우 하기의 각 발행 창구에 신청하거나, 자동 발급기로 발행해 주십시오. 증명서에 따라 신청 후 발행까지 수일 소요되는 경우가 있으므로 반드시 창구에 문의 바랍니다.

자동발급기 이용 시간

- 돗토리지구: 월~금요일(공휴일 제외), 8:30~18:30
- 요나고지구: 월~금요일(공휴일 제외) 8:30~17:00

[증명서 발행에 관하여] <https://www.tottori-u.ac.jp/2410.htm>

증명서 종류	접수창구	비고
・장학금 지급 증명서	국제교류과	신청 2일 후 발행됩니다
・학생증	돗토리지구: 교육지원과 요나고지구: 학무과	신청 10~15일 후. 분실 및 파손으로 인한 재발급은 유료입니다.
・재학증명서 ・재학 기간 증명서 ・성적증명서 ※1 ・졸업 및 수료 예정 증명서 ・졸업 및 수료 증명서 ・신분증명서	자동발급기 발행 돗토리지구: 교육지원과 요나고지구: 학무과	재학기간 증명서는 특별청강생, 연구생이 신청할 수 있습니다. 성적증명서 발행은 연합농학연구과, 의학계 연구과, 비정규 학생은 제외됩니다.
・대중교통 할인증명(학생할인)	자동발급기 발행 돗토리지구: 교육지원과 요나고지구: 학무과	정규생만 취득 가능 20% 할인
・건강검진 증명서 ※2	돗토리지구: 교육지원과 요나고지구: 학무과 보건관리센터(10월 검진자)	정기 건강검진을 받은 학생에 한합니다. 4월 검진자는 자동발급기에서 발행 가능합니다.
・영문증명서 ・학점취득 증명서	돗토리지구: 교육지원과 요나고지구: 학무과	신청 3일~1주일 후. 창구에서「증명서교부원」을 제출하여 신청합니다.

※1:비정규학생(특별청강생, 특별연구학생, 연구생)이 성적증명서를 발행하기 위해서는 창구에서「증명서교부원」을 제출하여 신청해 주시기 바랍니다.

※2:비정규학생(특별청강생, 특별연구학생, 연구생)의 건강검진 진단서는 보건관리 센터에서 발행합니다.

授業料

授業料

授業料は毎年5月と11月に6ヶ月分ずつ支払います。支払いは「預金口座振替方式(口座振替)」を利用します。詳しくは下記ホームページを確認してください。

※研究生、科目等履修生については、口座振替を実施していません。下記ホームページ内の「口座振替以外の納入方法」で納入してください。納入期限も異なります。

[授業料について] <https://www.tottori-u.ac.jp/1048.htm#kouzahurikae>

入学料・授業料の免除

私費外国人留学生のうち、授業料の納付が困難であり、かつ学業成績が優秀と認められる学生に対しては、入学料や授業料の全額または半額を免除する制度が年2回あります。ただし、免除できる人数には限りがありますので、十分な費用を工面してから留学するようにしてください。

申請手続きのお知らせは、鳥取地区は学生生活課の掲示板やホームページで通知されます。米子地区は学務課学生係に聞いてください。

[授業料免除申請について] <https://www.tottori-u.ac.jp/dd.aspx?menuid=2092>

- ・ 学生部学生生活課奨学係(鳥取地区) : 0857-31-6776
- ・ 事務部学務課学生係(米子地区) : 0859-38-7100

休学・復学・退学

休学・復学・退学を希望する者は、まず指導教員に相談してから、所属学部・研究科等の教務係(学生係)に手続きを確認してください。また、休学・復学・退学を希望する日の3週間前までに、必要な願書を提出してください。

※在留資格「留学」の者が、休学などの理由で、3ヶ月以上授業を受けないまま日本に滞在することはできません。「在留資格取消」の対象となります。

休学

病気や事故等で2ヶ月以上の休学を希望するときは、すみやかに願い出てください。病気による休学願には、医師の診断書を添付してください。休学期間は1年を超えてはならないものとし、延長の必要がある時は、1年を限度として延長をお願いすることができます。

休学を開始した月の翌月から、復学した月の前月までの授業料は免除されます。ただし、休学許可の時期が、学期の授業料納付期限後である場合は、その学期分の授業料は免除されません。

수업료

수업료

수업료는 매년 5월과 11월에 6개월 분씩 납부합니다. 납부는 「예금계좌 이체방식(계좌이체)」을 이용합니다. 자세한 내용은 하기 홈페이지를 확인해 주십시오.

※연구생, 과목 등 이수생에 대해서는 계좌이체를 실시하지 않고 있습니다. 하기 홈페이지 내의 「계좌이체 이외의 납부 방법」에서 납부해 주십시오. 납부 기간도 다릅니다.

[수업료에 관하여] <https://www.tottori-u.ac.jp/1048.htm#kouzahurikae>

입학금 및 수업료 면제

사비 외국인 유학생 중, 수업료 납부가 곤란하며 학업 성적이 우수하다고 인정되는 학생에 대해서는 입학금과 수업료 전액 또는 반액을 면제하는 제도가 연 2회 있습니다. 단, 면제 가능한 인원이 한정되어 있으므로 충분한 비용을 마련한 후 유학할 수 있도록 해 주십시오.

신청 절차 알림은, 돗토리지구는 학생생활과 게시판이나 홈페이지로 통지합니다. 요나고지구는 학무과 학생계에 문의 바랍니다.

[수업료 면제신청에 관하여] <https://www.tottori-u.ac.jp/dd.aspx?menuid=2092>

- ・ 학생부 학생생활과 장학계 (돗토리지구) : 0857-31-6776
- ・ 사무부 학무과 학생계 (요나고지구) : 0859-38-7100

휴학·복학·퇴학

휴학·복학·퇴학을 희망하는 사람은 먼저 지도 교수에게 상담 후 소속 학부 및 연구과 등의 교무계(학생계)에 절차를 확인해 주십시오. 또한, 휴학·복학·퇴학을 희망하는 날의 3주 전까지 필요한 서류를 제출하시기 바랍니다.

※재류자격「유학」인 사람이 휴학 등의 이유로 3개월 이상 수업을 받지 않은 채 일본에 체재하는 것은 불가능합니다. 「재류 자격 취소」의 대상이 됩니다.

휴학

병이나 사고 등으로 2개월 이상 휴학을 희망하는 경우 신속히 복학원을 제출해 주십시오. 병에 의한 휴학원은 의사의 진단서를 첨부해 주십시오. 휴학기간은 1년을 초과하면 안되며 연장의 필요가 있는 경우에는 1년을 한도로 연장하는 복학원을 제출할 수 있습니다.

휴학을 개시한 달의 익월부터 복학한 달의 전달까지의 수업료는 면제됩니다. 하지만, 휴학허가의 시기가 학기의 수업료 납부 기간 후일 경우에는 당학기분의 수업료는 면제되지 않습니다.

復学

病気などによる休学後に復学しようとする場合は、復学願を提出してください。休学期間満了後でも、復学の手続きをしなければ復学にはなりません。休学期間満了の3週間前までに復学願を提出してください。

退学

退学する場合は、願い出なければなりません。病気などの理由で退学するときは、医師の診断書を提出してください。病気以外の理由で退学をするときは、指導教員に相談をして、「副申書」と「退学願」を提出してください。「退学願」を出さなかった場合は、除籍となります。また、許可されないまま通学をやめた場合は、授業料の支払いを請求されるので注意してください。

退学等で学籍を失った時

留学生が退学等で学籍を失った場合、大学を離脱した日から14日以内に出入国在留管理局へ届け出てください(7ページ)。たとえ在留期間が残っていたとしても、すみやかに日本を出国するか、または引き続き日本に滞在する場合は、在留資格を変更しなければなりません。

気象警報発令時の休講のお知らせ

特別警報、暴風警報が発令された場合、授業や試験を行うかどうかについては、鳥取大学のホームページや、学務支援システムでお知らせします。各自で確認をしてください。

- 午前の授業 7:30までに周知
- 午後の授業 11:30までに周知

복학

병 등으로 휴학 후에 복학하고자 하는 경우, 복학원을 제출해 주십시오. 휴학 기간 만료 후에도 복학 절차를 밟지 않는 경우 복학이 되지 않습니다. 복학 기간 만료 3주 전까지 필요한 서류를 제출하시기 바랍니다.

퇴학

퇴학하는 경우 반드시 신청이 필요합니다. 병으로 인한 자퇴인 경우, 의사의 진단서를 제출해야 합니다. 병 이외의 이유로 자퇴할 때는 지도 교수에게 상담 후 「부신서」와「퇴학원」을 제출해 주십시오. 「퇴학원」을 제출하지 않는 경우 제적이 됩니다. 또한, 허가없이 통학하지 않는 경우 수업료가 청구되므로 주의 바랍니다.

퇴학/자퇴 등으로 학적을 잃은 경우

유학생이 퇴학/자퇴 등으로 학적을 잃은 경우, 대학을 이탈한 날로부터 14일 이내에 출입국 재류관리국에 신고해 주십시오. (7페이지) 만약 재류 기간이 남아 있더라도 즉시 일본을 출국하거나, 또는 계속 일본에 체재하는 경우에는 재류 자격을 변경해야 합니다.

기상경보 발령 시의 휴강 안내

특별경보, 폭풍경보가 발령된 경우 수업이나 시험의 진행 여부에 대해 돗토리대학 홈페이지와 학무지원 시스템에서 알려드립니다. 각자 확인해 주시기 바랍니다.

- 오전 수업 : 7:30까지 공지
- 오후 수업 : 11:30까지 공지

5. 健康

保健管理センター

鳥取大学には、学生の健康の保持・増進のため、医師・保健師・看護師が常駐しています。心身の健康について心配なこと、気にかかることがあるときは、気軽に相談してください。

※保健管理センターは、本学の学生は利用できますが、家族は利用できません。受診料は無料です。

[保健管理センターHP] <https://www.tottori-u.ac.jp/2135.htm>

保健管理センター連絡先

- 鳥取地区 電話：0857-31-5065 / Email: hokenkan@ml.adm.tottori-u.ac.jp
- 米子地区 電話：0859-38-6495 / Email: hokenkan@ml.adm.tottori-u.ac.jp

健康相談・カウンセリング

保健管理センターには、専任(内科医、精神科医)の教員や学校医がおり、身体面・精神面の健康相談や、進路、修学、性格などの悩みに関するカウンセリングを行なっています。

自分の体に異常を感じたり、不安をもったり、慢性疾患のある人、「夜眠れない」「いつも頭がぼんやりしている」など心の悩みを持っている人、ケガをした人などは、気軽に相談に来てください。

※専門医によるカウンセリングを受けるには、事前の予約が必要です。まずは保健管理センターへ相談に来てください。

応急措置

学内で思いがけないケガや病気になった時は、救急医薬品を常備して、医師・保健師・看護師が必要な一次救急処置を行います。学内でケガをしたり、体調不良を感じたら、遠慮なく申し出てください。

心身のリフレッシュ

ゆったりとくつろぎ、心身の健康保持・増進に役立てるために健康に関する各種図書、ビデオ、CD、マッサージ機などが利用できます。気軽に利用してください。

受診時間

診療・カウンセリング時間等は、事情で休診することがあります。次のウェブサイトから確認してください。

- 鳥取地区 月～金曜日 8:30～17:00
<https://www.tottori-u.ac.jp/3351.htm>
- 米子地区 月～金曜日 9:00～17:00
<https://www.med.tottori-u.ac.jp/current/2545/16809.html>

5. 健康

보건관리센터

돗토리대학에는 학생 건강의 보호 유지 및 증진을 위해 의사, 보건사, 간호사가 상주하고 있습니다. 심신의 건강에 염려되는 부분이 있거나 신경이 쓰일 때는 편하게 상담 바랍니다.

※보건관리 센터는 본 대학 학생은 이용할 수 있지만, 가족은 이용할 수 없습니다. 진찰료는 무료입니다.

[보건관리센터 HP] <https://www.tottori-u.ac.jp/2135.htm>

보건관리센터 연락처

- 돗토리지구 전화: 0857-31-5065 / Email: hokenkan@ml.adm.tottori-u.ac.jp
- 요나고지구 전화: 0859-38-6495 / Email: hokenkan@ml.adm.tottori-u.ac.jp

건강상담 및 카운슬링

보건관리 센터에는 전임(내과의, 정신과의) 교수와 교의가 있으며, 신체 및 정신건강 상담이나 진료, 학습, 성격 등의 고민에 대해 상담을 진행하고 있습니다.

자신의 몸에 이상이 있다고 느끼거나, 불안, 만성질환이 있는 사람, 「불면증」, 「머리가 멍함」 등의 마음의 고민이 있는 사람, 상처를 입은 사람은 부담없이 상담을 이용하십시오.

※전문의 상담을 받는 경우에는 사전 예약이 필요합니다. 우선 보건관리 센터로 상담하러 와 주시기 바랍니다.

응급조치

학교에서 예기치 못한 부상 혹은 발병이 있을 경우, 상비하고 있는 응급의약품으로 의사, 보건사, 간호사가 필요에 따라 1차 응급처치를 실시합니다. 학교에서 부상을 입거나 컨디션이 좋지 않을 경우, 주저없이 이용하시기 바랍니다.

심신 리프레쉬

마음 편히 쉬거나, 심신 건강의 유지 보호 및 증진에 도움을 주는 건강 관련 각종 도서, 비디오, CD, 마사지기 등을 이용할 수 있습니다. 편하게 이용하시기 바랍니다.

진찰시간

진료 및 상담 시간 등은 상황에 따라 휴진하는 때도 있습니다. 다음 웹사이트에서 확인해 주시기 바랍니다.

- 돗토리지구 : 월~금요일 : 8:30~17:00
<https://www.tottori-u.ac.jp/3351.htm>
- 요나고지구 : 월~금요일 : 9:00~17:00
<https://www.med.tottori-u.ac.jp/current/2545/16809.html>

健康診断

定期健康診断

鳥取大学では毎年4月に(4月新規入学者は4月に、10月新規入学者は10月に)、無料で定期健康診断(T-Spot検査含む)を実施していますので、必ず受診してください。もしも受診しなかった場合は、病院で受診し、診断書を国際交流課に提出してください(診断費自己負担)。

[T-Spot検査]

結核の有無を調べるための検査です。在学期間中に一度は必ず受検してください。

※日程や詳細については、保健管理センター掲示板、各学部掲示板、国際交流ホームページでお知らせします。

[保健管理センター] <https://www.tottori-u.ac.jp/2233.htm>

臨時健康診断

各サークルの試合・合宿等、必要に応じた精密検査を行い、スポーツ中の事故、発病等を未然に防止することに努めています。定期健康診断を受診していないと、臨時健康診断も受けられません。

健康診断書の発行

就職、進学、奨学金申請、体育大会等に必要な健康診断書を発行しています。健康診断書は、共通教育棟A棟(鳥取地区)、または学務課(米子地区)の自動発行機で発行できます。ただし、定期健康診断を受診していないと発行できません。

※10月に受診した人の健康診断書は、保健管理センターで発行しています。

※発行時期: 受診した年度の5月中旬~3月末まで。

건강검진

정기 건강검진

돗토리대학에서는 매년 4월(4월 신규 입학자는 4월에, 10월 신규 입학자는 10월에)에 무료로 정기 건강검진(T-Spot 검사 포함)을 실시하고 있으므로 반드시 검진을 받으시기 바랍니다. 만약 검진을 받지 않은 경우, 병원에서 검진을 받고 진단서를 국제교류과에 제출해 주십시오. (진단비 자기 부담)

[T-Spot 검사]

결핵 유무를 조사하기 위한 검사입니다. 재학기간 중에 반드시 한 번은 진단을 받으십시오.

※일정과 상세 내용에 대해서는 보건관리센터 게시판, 각 학부 게시판, 국제교류 홈페이지에서 알려 드립니다.

[보건관리센터] <https://www.tottori-u.ac.jp/2233.htm>

임시 건강검진

각 동아리의 시험 및 합숙 등 필요에 따른 정밀 검사를 진행하고, 운동 중의 사고와 발병 등을 미연에 방지하기 위해 힘쓰고 있습니다. 정기 건강검진을 받지 않으면 임시 건강검진을 받을 수 없습니다.

건강검진 진단서 발행

취직, 진학, 장학금 신청, 체육대회 등에 필요한 건강검진 진단서를 발행하고 있습니다. 건강검진 진단서는 공통교육동 A동(돗토리지구), 또는 학무과(요나고지구)의 자동발급기에서 발급 가능합니다. 단, 정기 건강검진을 받지 않은 경우 발급할 수 없습니다.

※10월 검진자의 진단서는 보건관리센터에서 발행하고 있습니다.

※발행 기간 : 검진 년 도의 5월 중순~3월 말까지

病気になったら

学外の医療機関

医療機関で診察を受けるときは、国民健康保険証を持って行き、受付に提出してください。日本では一般的に、病気になったらまず地域の診療所へ行きます。診療結果から、より詳細な検査や手術が必要とされる場合には、病院への「紹介状」が発行されますので、「紹介状」を持って、指定された病院へ行きます。「紹介状」が無い場合、医療費に加えて特別料金が請求されますので気をつけてください。

(例: 鳥取県立中央病院では、初診時に5,400円が加算されます)

[鳥取地区周辺の医療機関]

<https://www.tottori-u.ac.jp/secure/3929/medical%20institutions.pdf>

[夜・休日診療医療機関]

<https://www.pref.tottori.lg.jp/47679.htm>

医療通訳ボランティア派遣制度

鳥取県内には、日本語を母語としない人のために、多言語対応の無料の医療通訳派遣制度があります。制度を利用する場合は、事前の予約が必要です。詳細は、電話をするか下記のウェブサイトを参照してください。

[案内チラシ] <http://torisakyu.sanin.jp/img/translation.pdf>

[公益財団法人 鳥取県国際交流財団] <http://www.torisakyu.or.jp>

電話: 0857-51-1165 / Email: tic@torisakyu.or.jp

病気になった時の費用

手術などの入院で高額な医療費がかかるとき、毎月の自己負担限度額を超える費用が払い戻される場合があります。

●高額医療費

国民健康保険に加入していれば、実際に係る医療費の30%の支払いで治療を受けられます。収入に応じて、毎月の医療費の支払いに対し、自己負担限度額が設けられています。以下の手続きをすれば、この自己負担限度額を超える医療費が払い戻されます。

[限度額適用認定証]

事前にこの認定証を受け取っていれば、病院の窓口で医療費を支払う時、自己負担限度額を超える医療費は請求されません。もし認定証を受け取っていない場合は、一度、自己負担額を全て支払う必要があります。手続き後に自己負担額を超える医療費が払い戻されます。

[鳥取市役所]

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1457315337509/index.html>

[米子市役所]

<https://www.city.yonago.lg.jp/13342.htm>

아플 때

학외 의료기관

의료기관에서 진찰을 받을 때는 국민건강보험증을 지참하여 접수 시 제시해 주십시오. 일본에서는 일반적으로 아플 때 우선 지역 진료소에 갑니다. 진료 결과에 따라 정밀한 검사나 수술이 필요하다고 판단되는 경우, 진료소가 발급한「소개장(소개서)」을 가지고 지정된 병원에 갑니다.「소개장」이 없는 경우, 의료비에 특별요금이 청구되므로 주의해 주시기 바랍니다.

(예: 돗토리현립 중앙병원에서는 초진 시 5,400엔이 부과됩니다)

[돗토리지구 주변 의료기관]

<https://www.tottori-u.ac.jp/secure/3929/medical%20institutions.pdf>

[야간 및 휴일 진료 의료기관]

<https://www.pref.tottori.lg.jp/47679.htm>

의료통역 봉사 파견 제도

돗토리현 내에는 일본어를 모국어로 하지 않는 사람들을 위해 다국어 무료 의료통역 파견제도가 있습니다. 제도를 이용할 경우 사전에 예약이 필요합니다. 자세한 내용은 전화나 하기 웹사이트를 참조 바랍니다.

[안내 홍보물] <http://torisakyu.sanin.jp/img/translation.pdf>

[공익재단법인 돗토리현 국제교류재단] <http://www.torisakyu.or.jp>

전화: 0857-51-1165 / Email: tic@torisakyu.or.jp

아플 때의 비용

수술 등의 입원으로 고액의 의료비가 들 때, 매월 자기 부담 한도액을 초과한 비용이 반환되는 경우가 있습니다.

●고액의료비

국민건강보험에 가입하였다면, 실제 발생하는 의료비의 30%만 지불하고 치료를 받을 수 있습니다. 수입에 따라 매월 의료비 납부 시 자기부담 한도액이 설정됩니다. 이하의 절차를 진행하면 이 자기부담 한도액을 넘는 의료비가 반환됩니다.

[한도액 적용 인정서]

사전에 이 인정서를 수취했다면, 병원 창구에서 의료비를 지불할 때 자기 부담 한도액을 초과한 의료비는 청구되지 않습니다. 만약 인정서를 받지 못한 경우, 우선 자기 부담액을 모두 지불해야 합니다. 절차 진행 후 자기 부담액을 초과한 의료비가 반환됩니다.

[상세내용(돗토리 시청)]

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1457315337509/index.html>

[상세내용(요나고 시청)]

<https://www.city.yonago.lg.jp/13342.htm>

留学生のための保険

鳥取大学では、留学生全員が「学生教育研究災害傷害保険」と「留学生向け学研災付帯学生生活総合保険」に入ることを義務づけています。

学生教育研究災害傷害保険(学研災)

授業中、課外活動中または大学構内あるいは通学途中に被った不慮の事故で死亡、負傷した場合に支払われる障害保険です。

学生向け学研災付帯学生生活総合保険(タイプE)(留学生用保険)

1)個人賠償責任:他人にケガをさせたり、他人の財物を損壊した場合、2)救援者費用等:ケガや病気で3日以上入院して、ご家族が駆けつけたときの交通費や宿泊費の支払いを補償、3)生活用財産:日本で本人が所有する家財に対して火災や盗難等により損害を受けた場合の補償、4)借家人賠償責任:日本で本人が住んでいる居室を火災や水漏れ等の偶然な事故により損壊させた場合の補償する保険である。

※「学研災」と異なり、補償の時間帯や場所についての限定はありません。

※詳細は、配布される「保険のしおり」を参照してください。手続き方法については国際交流課からお知らせします。

■ 保険料一覧表

学生区分	保険期間	保険料(円)	
		学研災	留学生用保険
・地域学部 ・工学部 ・農学部	4年間	3,300	12,070
・医学部医学科 ・農学部共同獣医学科	6年間	4,800	16,660
・医学部生命科学科 ・医学部保健学科	4年間	3,370	12,070
・大学院修士課程(博士前期含む) (医学系研究科)	2年間	1,750 (1,790)	6,470
・大学院修士課程(博士後期含む) (医学系研究科)	3年間	2,600 (2,650)	9,270
	4年間	3,300 (3,370)	12,070
・その他	1年間	1,000	3,700

유학생을 위한 보험

돗토리 대학에서는 유학생 전원의 「학생교육연구 재해상해보험」과 「유학생을 위한 학생교육연구 재해상해보험 학생생활 종합보험」가입을 의무화하고 있습니다.

학생교육연구 재해상해보험(학연재)

수업 중, 학외 활동 중 또는 대학 구내, 통학 도중에 입은 불의의 사고로 사망, 다친 경우에 지급되는 장애보험입니다.

학생을 위한 학생교육연구 재해상해보험 학생생활 종합보험(타입E)(유학생용 보험)

1) 개인배상책임:타인에게 부상을 입히거나 타인의 물건을 파손시켰을 때, 2) 구원자 비용 등:부상이나 질병으로 3일 이상 입원 시, 가족이 찾아올 경우의 교통비 및 숙박비를 보상지원, 3) 생활용 개인재산:일본에서 본인이 소유하고 있는 생활용품의 화재나 도난 등으로 인한 피해를 보상, 4) 세입자배상책임:일본에서 본인이 살고 있는 주택이 화재나 누수 등 우연한 사고로 피해를 입었을 경우 보상해주는 보험이다.

※「학연재」와 다르며, 보상 시간대와 장소에 대한 한정이 없습니다.

※자세한 내용은 배부되는 「보험 안내서」를 참조 바랍니다. 각종 절차 방법에 대해서는 국제교류과에서 알려 드립니다.

■ 보험료 일람표

학생 구분	보험기간	보험료(엔)	
		학연재	유학생용 보험
・지역학부 ・공학부 ・농학부	4년간	3,300	12,070
・의학부 의학과 ・농학부 공동수의학과	6년간	4,800	16,660
・의학부 생명과학과 ・보건학과	4년간	3,370	12,070
・대학원 석사과정(박사전기 포함) (의학계 연구과)	2년간	1,750 (1,790)	6,470
・대학원 박사과정(박사후기 포함) (의학계 연구과)	3년간	2,600 (2,650)	9,270
	4년간	3,300 (3,370)	12,070
・그 외	1년간	1,000	3,700

子どもの出生・子どもに関する助成制度

家族と一緒に来日し、日本で子どもが生まれたときは、次の手続きを行なってください。

届出

(1) 出生届

子どもが生まれた日から14日以内に市役所の戸籍係で「出生届」の手続きをしてください。「出生届」を提出すると、「出生による経過滞在者」として住民票が作成されます。

※出生届の用紙は出産を行った医療機関から入手するか、下記URLからダウンロードしてください（提出はA3サイズ）。

【必要書類】①出生届（出生証明書の欄は、医師が書きます）②母子手帳 ③印鑑

【用紙】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1503626215760/index.html>

(2) 国民健康保険の加入

出生届と同時に市役所で手続きをします。

【必要書類】①母子手帳 ②健康保険証

(3) 在留資格の取得

生まれた子どもが60日を超えて日本に滞在するときは、生まれた日から30日以内に、必ず入国管理局で在留資格取得の手続きを行ってください（資格取得の手続きをしないと住民票が削除されます）。

【必要書類】①子どものパスポート（所持していない場合はその理由を書いた書類）②在留資格取得許可申請書
③出生届の受理証明書 ④両親の在留カード ⑤両親のパスポート ⑥住民票の写し

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#取得>

(4) パスポートの取得

自分の国の在日大使館または領事館に確認してください。

各種助成制度

(1) 出産育児一時金

出産した場合は、出産一時金が支給されます。詳細は、市役所に確認してください。

【鳥取市】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1455600673424/index.html>

【米子市】 <https://www.city.yonago.lg.jp/15452.htm>

(2) 子ども医療費助成

子どもが医療機関で診療を受けるとき、医療費の自己負担額が軽減されます（18歳になる年の年度末まで）。市役所にご相談ください。

※所得制限があります

※小学3年生～中学生は入院と訪問看護だけ対象

【鳥取市】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1223269073293/index.html>

【米子市】 <https://www.city.yonago.lg.jp/7980.htm#shouni>

(3) 児童手当

中学校卒業前の子どもを育てている場合、児童手当が支給されます。市役所にご相談ください。

※所得制限があります。

【鳥取市子育て支援】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1467078940202/index.html>

【子育て米子】 <https://www.city.yonago.lg.jp/child/>

자녀 출산 및 자녀 관련 지원제도

가족과 함께 일본에 와서 일본에서 자녀를 출산했을 때는 다음 절차를 진행해 주십시오.

신고

(1) 출생신고

아이가 태어난 날로부터 14일 이내에 관공서 호적계에서「출생신고」절차를 진행하십시오。「출생신고서」를 제출하면「출생에 따른 경과 체재자」로서 주민표가 작성됩니다。

※출생신고 용지는 출산한 의료기관에서 받거나, 하기 URL에서 다운로드하시기 바랍니다 (제출은 A3사이즈).

【필요서류】①출생신고서(출생증명서의 경우 의사가 작성함) ②모자보건수첩 ③인감

【용지】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1503626215760/index.html>

(2) 국민건강보험 가입

출생신고와 동시에 관공서에서 서류처리를 진행합니다

【필요서류】①모자보건수첩 ②건강보험증

(3) 재류 자격 취득

태어난 아이가 60일을 경과하여 일본에 체재할 때는, 태어난 날로부터 30일 이내에 반드시 입국관리국에서 재류자격 취득 절차를 진행해 주십시오. (자격취득 절차를 진행하지 않으면 주민표가 삭제됩니다)

【필요서류】①자녀 여권(소지하지 않은 경우 그 이유를 작성한 서류) ②재류자격취득허가 신청서 ③출생신고 수리 증명서
④부모 재류 카드 ⑤부모 여권 ⑥주민표 사본

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#取得>

영어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/necessary-documents-Immigration3#取得>

(4) 여권 취득

자국의 일본주재 대사관 또는 영사관에 확인 바랍니다.

각종 지원제도

(1) 출산 육아 일시금

출산한 경우 출산 일시금이 지급됩니다. 자세한 내용은 관공서에 확인 바랍니다.

【돗토리시】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1455600673424/index.html>

【요나고시】 <https://www.city.yonago.lg.jp/15452.htm>

(2) 자녀 의료비 지원

자녀가 의료기관에서 진료를 받을 때 의료비 자기부담금이 경감됩니다. (18세가 되는 해의 연도말까지) 관공서로 문의 바랍니다.

※소득제한이 있습니다.

※초등학교 3학년~중학생은 입원과 방문간호만 대상

【돗토리시】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1223269073293/index.html>

【요나고시】 <https://www.city.yonago.lg.jp/7980.htm#shouni>

(3) 아동수당

중학교 졸업 전의 자녀를 기르는 경우, 아동수당이 지급됩니다. 관공서로 문의 바랍니다.

※소득제한이 있습니다.

【돗토리시 육아 지원】 <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1467078940202/index.html>

【육아 요나고】 <https://www.city.yonago.lg.jp/child/>

6. 奨学金

国費留学生のための奨学金

受給の際の注意

- 1) 毎月必ず国際交流課(米子地区:学務課学生係、乾燥地研究センター:センター事務)に来て、在籍確認簿にサインをしてください。サインをしなかった月の奨学金は支給されません。
- 2) 調査実習や家族訪問などで日本を一時出国する場合は、その月の在籍確認簿にサインをしてから渡航するか、帰国後にその月の在籍確認ができるように計画してください。前月や翌月にサインすることは認められません。

奨学金支給期間の延長申請

修士課程・博士課程に進学を希望する者は、その課程に入る前の年度の11月に延長申請の手続きが必要です。延長申請を行わないと、国費外国人留学生としての身分がなくなります。

奨学金支給期間が満了しない場合でも、大学院正規課程へ進学する場合は、延長申請の手続きが必要です。詳細は国際交流課に確認してください。

※進学を希望する場合は、募集要件を満たす申請者について全員を採用(延長許可)するのではなく、大学と文部科学省で審査を行い、特に優秀だと認められた者に限定して採用(延長許可)します。

※4月に研究生として渡日し、同年の10月に正規課程に入学する人は、5月頃に申請を行います。

帰国旅費

国費奨学金支給期間内に研究を終了して帰国する場合に支給されます。ただし、支給期間途中での帰国や、所定の期日までに帰国しない場合には、支給されません。航空券は、文部科学省の指定した旅行会社から、帰国の1~2週間前までに発給されます。詳細は国際交流課に確認してください。

6. 장학금

국비유학생을 위한 장학금

지급 시의 주의사항

- 1) 매월 반드시 국제교류과(요나고지구: 학무과 학생계, 건조지연구소:센터 사무)에 와서 재적 확인부에 사인을 해 주십시오. 사인하지 않은 달의 장학금은 지급되지 않습니다.
- 2) 조사 실습이나 가족 방문 등으로 일본을 일시 출국하는 경우, 해당 월의 재적 확인부에 사인을 한 후에 출발하거나 돌아온 후에 해당 월의 재적 확인이 가능하도록 일정을 조율하십시오. 전월이나 익월에 사인하는 것은 인정되지 않습니다.

장학금 지급 기간 연장신청

석사과정 및 박사과정에 진학을 희망하는 사람은 그 과정에 들어가기 전년도 11월에 연장신청 절차가 필요합니다. 연장신청을 진행하지 않으면 국비 외국인 유학생으로서의 신분이 사라집니다.

장학금 지급 기간이 만료되지 않았더라도 대학원 정규과정에 진학하는 경우 연장신청 절차가 필요합니다. 자세한 내용은 국제교류과에 확인 바랍니다.

※진학을 희망하는 경우 모집요건을 충족하는 신청자에 대해 전원 채용(연장 허가)하는 것이 아닌, 대학과 문부과학성의 심사를 통해 특히 우수하다고 인정되는 자에 한하여 채용(연장 허가)합니다.

※4월에 연구생으로 일본에 입국해, 동년도 10월에 정규과정으로 입학하는 사람은 5월경 신청을 진행합니다.

귀국 여비

국비 장학금지급 기간 내에 연구를 종료하고 귀국하는 경우 지급됩니다. 단, 지급기간 도중에 귀국하거나, 소정의 기일까지 귀국하지 않는 경우 지급되지 않습니다. 항공권은 문부과학성에서 지정한 여행사에서 귀국 1~2주 전까지 발급됩니다. 자세한 내용은 국제교류과에 확인 바랍니다.

私費留学生のための奨学金

私費留学生が応募できる奨学金には、大学を通して応募するものと、自分で直接応募するものがあります。どの奨学金も、採用数に対して応募者数が多いため、競争率は高いです。

大学が推薦する各種奨学金

1年に2回、前期分は3月頃、後期分は9月頃に、奨学金の受給を希望する私費留学生から「奨学金等申込書」を受け付けます。申込書を提出した留学生を、成績・学年・奨学金受給状況・国際交流活動状況等の基準で推薦順位を決定し、各奨学金団体から募集があるたび、推薦順位上位のものから順に、推薦しています。奨学金に応募しても、必ず採用されるとは限りません。採用されなかった時のことも考えておきましょう。

- ※「奨学金等申込書」を提出していない留学生は、推薦しませんので、注意してください。
- ※提出期間については、国際交流ホームページでお知らせします。
- ※米子地区の留学生へは、学務課学生係をとらしてご連絡します。
- ※特別聴講学生は応募できません。

留学生が個人で応募する奨学金

個人で応募し、奨学金受給が決定した場合は、必ず国際交流課へ知らせてください。国際交流課に確認するか、HPを参照してください。

研究生や特別聴講学生（留学生）が応募できる奨学金

■ 鳥取県国際交流財団鳥取県友好提携交流地域私費外国人留学生奨学金

- ・特別聴講学生が申請できる奨学金です。
- ・詳細は国際交流ホームページでお知らせします。
- ・鳥取県の友好提携交流地域(韓国江原道、中国吉林省、ロシア沿岸地方、モンゴル中央県、中国河北省、ロシア・ハバロフスク地方、台湾台中市、アメリカバーモント州、ジャマイカウエストモアランド県)出身、または該当地域の大学に在籍している留学生が対象です。
- ・希望者が全員採用されるわけではありません。

■ 役立つウェブサイト

- [国際交流HP] <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-scholarship-private>
- [日本学生支援機構] <https://www.jasso.go.jp/index.html>
- [国際交流基金] www.jpj.go.jp
- [助成財団センター] www.jfc.or.jp

사비 유학생을 위한 장학금

사비 유학생이 지원 가능한 장학금은, 대학을 통해 지원하는 것과 스스로 직접 지원하는 것이 있습니다. 두 장학금 모두 선발 수에 비해 신청자가 많으므로 경쟁률이 높습니다.

대학이 추천하는 각종 장학금

1년에 2회, 전기분은 3월경, 후기분은 9월경에 장학금을 희망하는 사비유학생에게 「장학금 신청서」를 접수 받습니다. 신청서를 제출한 유학생을 성적, 학년, 장학금 지급상황, 국제교류 활동 상황 등의 기준으로 추천 순위를 결정하고, 각 장학금 단체에서 모집이 있을 때마다 추천 순위 상위자부터 추천하고 있습니다. 장학금을 신청해도 반드시 선정되는 것은 아닙니다. 선정되지 않았을 경우도 염두에 두시기 바랍니다.

- ※「장학금 신청서」를 제출하지 않은 유학생은 추천하지 않으므로 주의 부탁드립니다.
- ※제출 기간에 대해서는 국제교류 홈페이지에서 공지합니다.
- ※요나고지구 유학생에게는 학무과 학생계를 통해 연락 드립니다.
- ※특별청강생은 지원할 수 없습니다.

유학생이 개인적으로 지원하는 장학금

개인적으로 지원하여 장학금 지급이 결정된 경우 반드시 국제교류과에 알려주시기 바랍니다. 국제교류과에 확인하거나 HP를 참조 바랍니다.

연구생과 특별청강생(유학생)이 지원 가능한 장학금

■ 돗토리현 국제교류재단 돗토리현 우호제휴교류지역 사비외국인유학생 장학금

- ・특별청강생이 신청 가능한 장학금입니다.
- ・지원은 국제교류 홈페이지에서 공지하고 있습니다.
- ・돗토리현의 우호제휴교류지역(한국 강원도, 중국 지린성, 러시아 연안 지방, 몽골 중앙현, 중국 허베이성, 러시아 하바롭스크 지역, 타이완 타이중시, 미국 버몬트주, 자메이카 웨스트모어랜드현) 출신 또는 해당 지역의 대학에 재학 중인 유학생이 대상입니다.
- ・희망자가 전원 선정되는 것은 아닙니다.

■ 도움이 되는 웹사이트

- [국제교류 HP] **일본어**: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-scholarship-private>
영어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/students-scholarship-private>
- [일본학생지원기구] <https://www.jasso.go.jp/index.html>
- [국제교류기금] www.jpj.go.jp
- [조성재단 센터] www.jfc.or.jp

7. 日常生活

電話

携帯電話

携帯電話を契約・購入する場合は、電気店または各携帯電話会社のお店で手続きをします。携帯電話は毎月の料金プランによって通話料が変わってきます。手続きには、①在留カード ②パスポート ③預金通帳またはクレジットカード、が必要です。

携帯電話は、通常2年間の契約となっています。2年以内に学業を終えて帰国する場合は、解約するときに解約手数料がかかりますので、契約する際によく確認してください。

日本の携帯電話会社

[ドコモ] <https://www.nttdocomo.co.jp>

[au] <https://www.au.com>

[ソフトバンク] <https://www.softbank.jp>

公衆電話

電話料金は、電話相手の距離によって異なります。市内通話の場合は、60秒で10円です。

自転車について

自転車の取得方法について

新品を自転車店等で購入する他に、リサイクルショップ等で中古品を購入することもできます。友人などから譲り受ける場合は、下記の防犯登録を必ず行ってください。帰国の際には、大型ゴミとして処分するか、リサイクルに出すなどして、絶対に放置しないでください。

自転車に乗る際のルールや注意については31ページを必ず参照してください。

防犯登録

自転車購入時に、その店で防犯登録することが義務づけられていますので、必ず登録してください。登録には、健康保険証などの名前と住所が確認できる身分証明書と、登録料620円が必要です。この時にもらう登録カードの控えは必ず保管してください。



[防犯登録について] http://tottori-bouhan.or.jp/zittensya_qa.html

他人から自転車を譲り受けたら

自転車の盗難被害が増えています。そのため夜、自転車に乗っていると、警察官に呼び止められ、在留カードや身分証明書の提示を求められ、防犯登録について調べられることがよくあります。他人名義で防犯登録されている自転車に乗っていると、交番に長い時間拘束されたり、窃盗犯の疑いをかけられたりして不愉快な思いをします。

他人から自転車を譲り受けるときは、自転車譲渡証明書を書いてもらい、大切に保管してください。また、前の所有者の防犯登録カードや自転車の保証書も一緒にもらい、必ず自転車店で登録カードを自分名義に書き換えてもらいましょう。

[自転車譲渡証明書] <http://tottori-bouhan.or.jp/asset/00032/joutos.pdf>

7. 일상생활

전화

휴대전화

휴대전화를 계약 및 구매하는 경우, 전자제품 점이나 각 휴대전화 회사의 대리점에서 절차를 진행합니다. 휴대전화는 매월 요금제에 따라 통화료가 다릅니다. 가입에는 ①재류 카드 ②여권 ③예금통장 또는 신용카드가 필요합니다.

휴대전화는 일반적으로 2년 계약입니다. 2년 이내에 학업을 종료하여 귀국하는 경우, 해약 시 해약 수수료가 발생하므로 계약 시 잘 확인해 주시기 바랍니다.

일본의 휴대전화 회사

[도코모] <https://www.nttdocomo.co.jp>

[au] <https://www.au.com>

[소프트뱅크] <https://www.softbank.jp>

공중전화

전화요금은 전화 상대방의 거리에 따라 다릅니다. 시내 통화의 경우, 60초당 10엔입니다.

자전거에 관하여

자전거 취득 방법

신품을 자전거점 등에서 구매하는 것 이외에 리사이클 샵에서 중고품을 구입할 수 있습니다. 친구나 지인에게 양도받는 경우 하기 방법 등록을 반드시 진행해 주십시오. 귀국 시에는 대형 쓰레기로 처분하거나, 리사이클에 내놓거나 하고 절대로 방치하지 마십시오.

자전거를 탈 때의 규칙과 주의사항에 대해서는 31페이지를 반드시 참조 바랍니다.

방법 등록

자전거 구입시 그 가게에서 방법 등록을 하는 것이 의무화되어 있으므로 반드시 등록하시기 바랍니다. 등록에는 건강보험증 등의 이름과 주소가 확인 가능한 신분증과 등록비 620엔이 필요합니다. 이때 받는 등록카드 부분은 반드시 보관해 주십시오.



[방법 등록에 관하여] http://tottori-bouhan.or.jp/zittensya_qa.html

타인에게 자전거를 양도받는 경우

자전거 도난 피해가 증가하고 있습니다. 따라서, 밤에 자전거를 타면 경찰관이 불러 세워 재류 카드나 신분증의 제시를 요구하며, 방법 등록에 대해 조사받는 일이 자주 있습니다. 타인 명의로 방법 등록이 되어 있는 자전거를 타면 파출소에 장시간 구속되거나, 절도범으로 의심받는 불쾌한 경험을 할 수 있습니다.

타인에게 자전거를 양도받을 때는 자전거 양도증명서를 작성하여 잘 보관해 주십시오. 또한, 이전 소유자의 방법 등록 카드나 자전거 보증서도 함께 받아서 반드시 자전거 가게에서 등록 카드를 자신 명의로 바꾸십시오.

[자전거 양도증명서] <http://tottori-bouhan.or.jp/asset/00032/joutos.pdf>

自動車・バイクについて

運転免許証

日本で自動車およびバイクを運転するためには、日本の運転免許証が必要です。国際免許証または外国の免許証は、道路交通に関する条約によって、日本で運転できる免許証が限られています。自分が所持している国際免許証または外国の免許証で運転できるかどうか、また、日本で運転できる場合は免許証の有効期間等を、必ず事前に運転免許センターで確認してください。

※ジュネーブ条約加盟国以外の国で発行された国際免許証、インターネットで取得した国際免許証は日本では無効です。
※自動車を運転する時の交通規則や事故にあったときの対処については、31ページを必ず参照してください。

運転免許センター連絡先

- ・鳥取地区：0857-36-1122 / <https://www.pref.tottori.lg.jp/dd.aspx?menuid=34798>
- ・米子地区：0859-22-4607 / <https://www.pref.tottori.lg.jp/dd.aspx?menuid=34801>

車庫証明

軽自動車以外の、自家用車を保有する場合は、車庫証明の申請が必要です。また、軽自動車については、保管場所の届出が必要です。自動車取得時に手続きを行ってください。詳細は、鳥取県警察本部交通部交通企画課に確認してください(電話：0857-23-0110)。

<https://www.pref.tottori.lg.jp/36772.htm>

任意保険

自動車・バイクを所有する際には、必ず任意保険に加入してください。任意保険の加入は義務ではありませんが、日本では、加害者となったときの相手への補償や車の修理代などがかなり高額です。任意保険は損害保険会社等で加入することができます。

郵便

郵便料金

切手は郵便局、コンビニエンスストア、大学生協で購入できます。郵便物の通常料金や到着日の確認、国際郵便などについては、直接郵便局で尋ねるか、日本郵便のホームページを確認してください。

[日本郵便] <https://www.post.japanpost.jp/index.html>

不在連絡票

日本では、お金や書類など重要なものを送るとき「書留」という特別な種類の郵便を使います。普通の郵便は家のポストに届きますが、「書留」は本人が直接受け取る必要があります。そのため、本人が家にいないときは、「不在連絡票」というカードが郵便受けに入ります。また、宅配物についても同じように、不在票が郵便受けに投函されます。

この不在票には有効期限があり、それを過ぎると郵便物が送り主に返ってしまいます。不在票を見つけたら、日本人の友人に相談するか、指定された電話番号に連絡して早めに再配達を依頼してください。



자동차·오토바이에 관하여

운전면허증

일본에서 자동차 및 오토바이를 운전하기 위해서는 일본 운전면허증이 필요합니다. 국제면허증 또는 외국 면허증은 도로교통 관련 조항에 따라 일본에서 운전할 수 있는 면허증이 한정되어 있습니다. 자신이 소지하고 있는 국제면허증 또는 외국의 면허증으로 운전할 수 있는지 확인하고, 일본에서 운전할 수 있는 경우에는 면허증의 유효기간 등을 반드시 사전에 운전면허센터에서 확인해 주시기 바랍니다.

※제네바조약 가맹국 이외의 나라에서 발행된 국제면허증, 인터넷으로 취득한 국제면허증은 일본에서는 무효입니다.

※차를 운전할 때의 교통법규와 사고가 났을 때의 대처법에 대해서는 31페이지를 반드시 참조 바랍니다.

운전면허센터 연락처

- ・돗토리지구：0857-36-1122 / <https://www.pref.tottori.lg.jp/dd.aspx?menuid=34798>
- ・요나고지구：0859-22-4607 / <https://www.pref.tottori.lg.jp/dd.aspx?menuid=34801>

차고증명

경차 이외의 자가용 차를 소유하는 경우 차고증명 신청이 필요합니다. 또한, 경차에 대해서는 보관 장소 신고가 필요합니다. 자동차 취득 시 절차를 진행해 주십시오. 자세한 내용은 돗토리현 경찰본부 교통부 교통기획과에 확인 바랍니다(전화：0857-23-0110)。

<https://www.pref.tottori.lg.jp/36772.htm>

임의보험(자차보험)

자동차·오토바이를 소유할 때에는 반드시 임의보험에 가입하십시오. 임의보험 가입은 의무는 아니지만, 일본에서는 가해자가 되었을 때 상대방에 대한 보상과 차 수리비 등이 꽤 고액 발생합니다. 임의보험은 손해보험회사 등에서 가입할 수 있습니다.

우편

우편요금

우표는 우체국, 편의점, 대학 생협에서 구매 가능합니다. 우편물의 통상요금이나 도착일 확인, 국제우편 등에 대해서는 직접 우체국에 방문하거나 일본우편 홈페이지를 확인 바랍니다.

[일본우편] <https://www.post.japanpost.jp/index.html>

부재연락표

일본에서는 돈이나 서류 등 중요한 것을 보낼 때「등기」라고 하는 특별한 종류의 우편을 사용합니다. 통상 우편은 집 우체통에 도착하지만, 「등기」는 본인이 직접 받아야 합니다. 따라서, 본인이 집에 없을 때는 「부재연락표」라는 카드가 우편함에 보관됩니다. 또한, 택배도 동일하게 부재표가 우편함에 보관됩니다.

이 부재표는 유효기간이 있으며, 유효기간이 지난 우편물이 발송인에게 반송됩니다. 부재표를 발견하면 일본인 친구에게 물어보거나, 지정된 전화번호로 연락하여 조속히 재배달을 의뢰하십시오.



アルバイト

資格外活動(アルバイト)許可

在留資格「留学」や「家族滞在」で日本に在留する外国人がアルバイトをするときは、出入国在留管理局で「資格外活動許可証」をあらかじめ取得してください。詳細は9ページを参照してください。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-life-job>

アルバイト情報

- ・ 学生会館マーレ(第1食堂)横の掲示板[鳥取地区]
- ・ 大学生協のアルバイト情報サイト“トリジョブ”：torijob.toridai-coop.jp

税金について

1年間(1月~12月)のアルバイト収入が、約100万円を超えたときは、住民税がかかります。詳しい手続きについては、市役所市民税課に確認してください。

[鳥取地区] <https://www.city.tottori.lg.jp/www/genre/1187741432207/index.html>

[米子地区] <https://www.city.yonago.lg.jp/9169.htm>

処罰の対象となる行為

- ① 資格外許可を受けずにアルバイトをしたとき
留学生はもちろん、その雇用者も共犯者として重く処罰されます。
- ② 決められた週の時間数(28時間)を超えて、アルバイトをしたとき
- ③ 風俗営業や風俗関連営業に係るアルバイトをしたとき
バー、キャバレー、ナイトクラブ、麻雀屋、パチンコ屋、ゲーム機設置業、特殊浴場業、ストリップ、ラブホテル、個室マッサージ、客の接待をするホステス等がいるスナック、パブなど。これらの営業所等でのアルバイトは、仕事の内容を問わず認められていません。例えば、掃除やチラシ、ティッシュ配布の仕事であっても認められていません。

아르바이트

자격외활동(아르바이트) 허가

재류자격「유학」이나「가족체재」로 일본에 거주하는 외국인이 아르바이트할 때는 출입국 재류관리국에서「자격외활동허가증」을 사전에 취득하십시오. 자세한 내용은 9페이지를 참조 바랍니다.

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-life-job>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/students-life-job>

아르바이트 정보

- ・ 대학회관 마레(제1식당) 옆 게시판 (돗토리지구)
- ・ 대학 생협 아르바이트 정보 사이트 “트리잡”：torijob.toridai-coop.jp

세금에 관하여

1년간(1월~12월) 아르바이트 수입이 약 100만엔을 넘었을 때는 주민세가 발생합니다. 자세한 절차는 관공서 시민세과에 확인 바랍니다.

[돗토리지구] <https://www.city.tottori.lg.jp/www/genre/1187741432207/index.html>

[요나고지구] <https://www.city.yonago.lg.jp/9169.htm>

처벌 대상이 되는 행위

- ① (자격외허가를 받지 않고 아르바이트를 했을 때
유학생은 물론, 그 이용자도 공범으로 엄중히 처벌됩니다.
- ② 정해진 주 근로시간(28시간)을 넘어서 아르바이트를 한 경우
- ③ 유흥업소나 유흥업소에 관련된 아르바이트를 한 경우
바, 카바레, 나이트클럽, 마작, 파친코, 게임기 설치업, 특수 목욕탕업, 스트립, 러브호텔, 개인실이 있는 마사지, 고객 접대하는 호스티스 등이 있는 스낵바와 펍 등. 이러한 영업소에서의 아르바이트는 일의 내용에 관계없이 인정되지 않습니다. 예를 들어, 청소나 홍보물 배포, 티슈 배포하는 일이라도 인정되지 않습니다.

ごみの分別・捨て方

ごみ捨てのルール

ごみは住居地のルールに従って、種類ごとに分けて捨てます。ルールを守ってごみを捨ててください。

[鳥取市] <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1574043524285/index.html>

[米子市] <https://www.city.yonago.lg.jp/10367.htm>

●ごみの分別

ごみは分別表に従って適切に分けてください。正しく分けていないごみは、回収されません。ごみの分別・回収方法はとても複雑です。オリエンテーションで配布される冊子をよく確認してください。

●ごみ袋

可燃ごみ・プラスチックごみは指定袋に入れて捨ててください。指定袋に入っていないごみは回収してもらえません。指定袋はコンビニやスーパーなどで購入できます。

●回収日・時間

ごみの種類によって回収される曜日が決まっています。回収される曜日は住んでいるところによって異なりますので、必ず確認してください。回収日以外にごみは出さないでください。

●ごみ置き場

住んでいるところによって、ごみ置き場は異なります。決められたごみ置き場以外にごみを出すことはやめてください。

●ごみの不法投棄

- ・ゴミを決められた場所に捨てないことは「不法投棄」と呼ばれます。この行為を行った者は、5年未満の懲役か、1千万円以下の罰金を支払います。
- ・街の中にあるリサイクル用品を収集する場所は、民間のリサイクル会社が所有しています。これらの場所に置いてある物品を勝手に取ってくることは、窃盗です。

쓰레기 분리수거 및 배출 방법

쓰레기 분리 규칙

쓰레기는 주거지 규칙에 따라 종류별로 나누어서 버립니다. 규칙을 지켜 쓰레기를 버리십시오.

[돗토리시] <https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1574043524285/index.html>

[요나고시] <https://www.city.yonago.lg.jp/10367.htm>

●쓰레기 분리

쓰레기는 분리 표에 따라 적절히 분리해 주십시오. 올바르게 분리하지 않은 쓰레기는 회수되지 않습니다. 쓰레기 분리 및 회수 방법은 매우 복잡합니다. 오리엔테이션에서 배포한 소책자를 잘 확인하시기 바랍니다.

●쓰레기봉투

타는 쓰레기 및 플라스틱 쓰레기는 지정 봉투에 넣어서 버려 주십시오. 지정 봉투에 들어있지 않은 쓰레기는 회수되지 않습니다. 지정 봉투는 편의점이나 슈퍼 등에서 구매할 수 있습니다.

●회수일 및 시간

쓰레기 종류에 따라 회수하는 요일이 정해져 있습니다. 회수 요일은 사는 지역에 따라 다르므로 반드시 확인하시기 바랍니다. 회수일 이외에는 쓰레기를 내놓지 마십시오.

●쓰레기장

살고 있는 곳에 따라 쓰레기장이 다릅니다. 정해진 쓰레기장 이외의 곳에 쓰레기를 내놓지 마십시오.

●쓰레기 불법투기

- ・쓰레기를 정해진 장소에 버리지 않는 것은 「불법투기」라 불립니다. 이 행위를 한 자는 5년 미만의 징역 또는 1천만엔 이하의 벌금이 부과됩니다.
- ・길에 있는 재활용품 수집 장소는 민간 리사이클 회사 소유입니다. 이 장소에 놓인 물품을 함부로 가져가는 것은 절도입니다.

8. 交通安全・防災

緊急時の連絡先

●緊急電話番号(通話無料)

- 犯罪・事故 … 110 (警察)
- 火事・病気 … 119 (消防車・救急車)

連絡時は、「①事故か犯罪か、②場所・住所、③自分の名前」を伝えます。119番に連絡するときは、「火事」か「救急」かも伝えてください。

また、鳥取県では、119番通報で英語、中国語、韓国語等の電話同時通訳体制が365日24時間利用できます。

●学内緊急電話番号(留学生サポートデスク)

- 鳥取大学国際交流課(緊急時24時間対応) … 090-7541-9245

役立つウェブサイト

■外国語鳥取県防災マニュアル(いざという時のために)

<https://www.pref.tottori.lg.jp/6152.html>

■鳥取市総合防災マップ

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1193824856318/index.html>

■米子市防災マップ

<https://www.city.yonago.lg.jp/6585.htm>

■鳥取県防災アプリ

<https://www.pref.tottori.lg.jp/toripynavi/>

■国際交流財団防災ハンドブック

<http://www.torisakyu.or.jp/user/common/pdf/handbook2018.pdf>

総合防災アプリ

鳥取県が提供する無料の総合防災アプリです。鳥取県の危機管理情報や最寄りの避難所情報等を多言語で把握できます。携帯を持っている人はこのアプリを使って、ふだんから防災に関する情報を確認しておいてください。



iPhone用



Android用

8. 交通安全 및 재난 방지

긴급 연락처

● 긴급 연락처(통화 무료)

- 범죄, 사고 … 110 (경찰)
- 화재, 아플 때 … 119 (소방차, 구급차)

연락 시에는 「① 사고인지 범죄인지, ② 장소 및 주소 ③ 자신의 이름」을 말씀해 주십시오. 119번에 연락할 때는 「화재」인지 「구급」인지도 말씀해 주십시오.

또한, 돗토리현에서는 119번 통보로 영어, 중국어, 한국어 등의 통화 동시통역 체제가 365일 24시간 이용 가능합니다.

● 학내 긴급 전화번호(유학생 지원 데스크)

- 돗토리대학 국제교류과(긴급 시 24시간 대응) … 090-7541-9245

도움이 되는 웹사이트

■외국어 돗토리현 방재 매뉴얼(유사시를 위해)

<https://www.pref.tottori.lg.jp/6152.html>

■돗토리시 종합방재 맵

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/contents/1193824856318/index.html>

■요나고시 방재 맵

<https://www.city.yonago.lg.jp/6585.htm>

■돗토리현 방재 앱

<https://www.pref.tottori.lg.jp/toripynavi/>

■국제교류재단 방재 핸드북

<http://www.torisakyu.or.jp/user/common/pdf/handbook2018.pdf>

종합 방재 어플

돗토리현이 제공하는 무료 종합 방재 앱입니다. 돗토리현의 위기관리 정보나 가장 가까운 피난소 정보 등을 다국어로 파악할 수 있습니다. 휴대전화를 가지고 있는 분은 이 앱을 사용하여 평소에 방재에 관한 정보를 확인해 두시기 바랍니다.



iPhone
용 QR코드



Android
용 QR코드

交通規則

- 飲酒運転は自動車、自転車に関わらず法律で厳しく罰せられます。
- 携帯電話を見たり使いながら運転すると、自動車、自転車に関わらず刑罰が科せられます。
- 自動車を運転するには、日本で有効な免許証が必要です。
- 自転車の二人乗りは法律違反です。絶対にしないでください。
- 自転車を新たに取得したら、必ず防犯登録が必要です。
- 捨ててあるように見える自転車に乗った場合、窃盗罪に問われることがありますので、注意してください。

自転車に乗る時の注意

- 夜に自転車に乗る時は必ずライトをつけてください。反射材を付けるのも有効です。
- 雨の日は、傘を差して自転車に乗ってはいけません。レインコートなどを着て乗りましょう。
- 雪の日は、絶対に自転車に乗ってはいけません。滑って大けがをすることがあります。
- ヘッドフォンを付けた状態で走行することは危険ですので、絶対にしないでください。
- 自転車はすぐには止まりません。スピードを出しすぎないようにしましょう。
- 自転車で他人を死傷させたり、物を壊したりした時には多額の損害賠償が発生します。必ず「留学生向け学研災付帯学生生活総合保険」に加入してください(22ページ参照)。

万が一、交通事故にあったら…

- ➊ ケガ人が出た場合は、すぐ119番に電話して救急車を呼んでください。
- ➋ 警察(110番)に連絡して、警察官の指示に従ってください。
- ➌ 指導教員に連絡してください。【指導教員の連絡先： 】
- ➍ 加入している保険会社に指導教員と相談の上、すみやかに届け出てください。

교통 규칙

- 음주운전은 자동차, 자전거 불문하고 법적으로 엄격히 처벌됩니다.
- 휴대전화를 보거나 사용하면서 운전하면 자동차, 자전거 모두 처벌됩니다.
- 자동차를 운전하기 위해서는 일본에서 유효한 면허증이 필요합니다.
- 자전거를 둘이서 타는 것은 법률 위반입니다. 절대로 하지 마십시오.
- 자전거를 새로 취득하면 반드시 방법 등록이 필요합니다.
- 버려져 있는 것처럼 보이는 자전거를 탄 경우, 절도죄로 의심받을 수 있으니 주의하십시오.

자전거 탑승 시의 주의점

- 밤에 자전거를 탈 때는 반드시 라이트를 켜 주십시오. 반사재를 붙이는 것도 유효합니다.
- 비가 오는 날에는 우산을 쓰고 자전거를 타서는 안 됩니다. 우비 등을 입고 타십시오.
- 눈이 오는 날에는 절대로 자전거를 타서는 안 됩니다. 미끄러져 크게 다칠 수 있습니다.
- 헤드폰을 쓴 채로 주행하는 것은 위험하므로 절대 하지 마십시오.
- 자전거는 금방 멈춰지지 않습니다. 속도를 너무 내지 않도록 하십시오.
- 자전거로 타인을 다치게 하거나, 물건을 파손했을 때는 상당 금액의 손해배상이 발생합니다. 반드시 「유학생을 위한 학생교육연구 재해상해보험 학생생활 종합보험」에 가입하시기 바랍니다. (22페이지 참조)

사고가 났을 경우

- ➊ 다친 사람이 발생한 경우 즉시 119번으로 전화하여 구급차를 부르십시오.
- ➋ 경찰(110번)에 연락하여 경찰관의 지시에 따르십시오.
- ➌ 지도 교수님께 연락하십시오.【지도교수 연락처: 】
- ➍ 지도 교수님과 상담 후 가입한 보험회사에 즉시 신고하십시오.

地震がおきたら

日本は地震の多い国です。万一の時に備えて、普段から地震に対する準備をしておきましょう。

事前の備え

●重い家具などは壁に固定する

家具が倒れてくる位置や、落下物が予想される位置では絶対に寝ないでください。

●避難場所を確認しておく

地震が起きて、危険から身を守るために避難しなければいけないことがあります。

詳しくは、鳥取県防災アプリ (<https://www.pref.tottori.lg.jp/toripynavi/>) から最寄りの避難場所を確認してください。

- ・留学生宿舎に住んでいる人：湖山西小学校グラウンド(国際交流プラザの隣)
- ・湖山地区に住んでいる人：鳥取商業高校、または鳥取湖陵高校のグラウンド
- ・米子キャンパスにいる人：湊山公園、または湊山球場

●非常時の持ち出し品

応急医療品、日用品、貴重品などは袋にまとめ、避難時にすぐに持ち出せるように準備しておきましょう。

地震が起きた時の行動

①まず身の安全を!

テーブルやベッドなど頑丈な家具の下にもぐりこみ、座布団やクッションで頭をカバーします。

②すばやく火の始末

調理などで火を使っている時は、すぐに火を消します。「火を消せ」と大声で叫ぶことも大切です。

③非常脱出口を確保

窓や戸を開けて出口を確保します。落下物などでケガをすることがありますので、慌てて外に飛び出ないこと。

④火が出たら119 → すぐ火を消す

火の小さいうちに、初期消化に当たりますが、危ないと感じたらすぐに避難してください。

⑤避難は徒歩で行い、狭い路地やブロック塀、崖や川べりに近づかない

住んでいる所に危険が差し迫った時に避難を開始します。

⑥正しい情報をつかみ、うその情報に惑わされない

うその情報に振り回されないようにしてください。日本に来て間もない人や日本語に自信がない人は、同じ国から来た人や同じ言語を話す人と連絡を取り合うことも大切です。

지진 발생 시

일본은 지진이 많은 나라입니다. 만일의 사태에 대비해 평소에 지진에 대한 준비를 해 두시기 바랍니다.

사전 준비

● 무거운 가구는 벽에 고정할 것

절대로 가구가 쓰러질 것 같은 위치나 낙하물이 예상되는 위치에 주무시지 마십시오.

● 피난 장소를 확인해 줄 것

지진이 일어나면 위험으로부터 몸을 보호하기 위해 피난해야 하는 경우가 있습니다. 자세한 내용은 돛토리현 방재 앱 (<https://www.pref.tottori.lg.jp/toripynavi/>) 에서 가장 가까운 피난 장소를 확인해 주십시오.

- ・유학생 기숙사에 사는 경우 : 고야마니시 초등학교 운동장 (국제교류플라자 옆)
- ・고야마지구 에 사는 경우 : 돛토리상업 고등학교 또는 돛토리 고료 고등학교 운동장
- ・요나고 캠퍼스에 있는 경우 : 미나토야마 공원, 또는 미나토야마 구장

● 비상시 챙겨야 할 물건

구급약, 생활용품, 귀중품 등은 한곳에 모아서 피난 시 즉시 들고 나갈 수 있도록 준비해 두십시오.

지진 발생 시의 행동

① 우선 몸의 안전을!

테이블이나 침대와 같은 견고한 가구 아래에 들어가서 방석이나 쿠션으로 머리를 보호합니다.

② 조속한 불 정리

조리 등으로 불을 사용하고 있을 시에는 즉시 불을 끄십시오. 「불 끄세요!」라고 큰소리로 외치는 것도 중요합니다.

③ 비상탈출구 확보

창문이나 문을 열고 출구를 확보합니다. 낙하물에 상처를 입을 수 있으므로 허둥지둥 밖으로 뛰어나가지 않을 것.

④ 불이 났을 때는 119 → 즉시 불을 끈다

불이 작을 때 초기 진화가 가능하지만, 위험하다고 생각되면 즉시 대피해 주십시오.

⑤ 피난은 도보로 하며, 좁은 골목길이나 담, 언덕, 강가에 가까이 가지 않을 것

사는 곳에 위험이 닥친 경우 대피를 시작하십시오.

⑥ 올바른 정보를 파악하고, 잘못된 정보에 속지 않을 것

잘못된 정보에 휘둘리지 않도록 주의하십시오. 일본에 온 지 얼마 되지 않은 사람이나, 일본어에 자신이 없는 사람은 같은 나라에서 온 사람이나 같은 언어를 쓰는 사람과 연락을 주고받는 것도 중요합니다.

9. 防犯・トラブル

盗難・紛失

お財布・キャッシュカード・クレジットカード・在留カード等の盗難にあった、またはなくしたときは、下記の手続きを行ってください。

在留カードの盗難・紛失

- ① 警察へ行き、紛失届を提出し、「紛失証明書」を受け取ってください。
- ② 14日以内に「紛失証明書」「パスポート」「写真」「再交付申請書」「理由書」「証明写真」を持って、出入国在留管理局(米子)へ行き、再交付申請の手続きを行ってください。

キャッシュカードの盗難・紛失

銀行または郵便局で利用停止の手続きを行ってください。

クレジットカードの盗難・紛失

カード会社へ連絡し、利用停止の手続きを行ってください。

※公共料金(電気、ガス、携帯電話等)の引き落としをしているときは、それらの会社にも連絡します。

学生証の盗難・紛失

- ① 教育支援課で再発行用紙を書いた後、生協ショップで再発行手数料2,000円を支払う
- ② 2週間後に教育支援課で学生証を受け取る

9. 防犯・トラブル

도난 및 분실

지갑, 현금카드, 신용카드, 재류 카드 등의 도난이 있거나 또는 잃어버린 경우 하기 절차를 진행하시기 바랍니다.

재류 카드 도난 및 분실

- ① 경찰서에 가서 분실신고서를 제출하고, 「분실증명서」를 받으십시오.
- ② 14일 이내에 「분실증명서」「여권」「사진」「재교부신청서」「사유서」「증명사진」을 가지고 출입국 재류관리국(요나고)에 가서 재교부신청 절차를 진행하십시오.

현금카드 도난 및 분실

은행 또는 우체국에서 이용정지 신청을 하십시오.

신용카드 도난 및 분실

카드회사에 연락하여 이용정지 신청을 하십시오.

※공과금(전기, 가스, 휴대전화 등)의 자동 이체를 한 경우 각 회사에 연락하십시오.

학생증 도난 및 분실

- ① 교육지원과에서 재발행 용지를 작성한 후 생협에 재발행 수수료 2,000엔을 지불합니다.
- ② 2주 후에 교육지원과에서 학생증을 받습니다.

日本で生活するうえで気をつけること

薬物

日本では、あらゆる麻薬の所持、使用、売買が禁止されています。麻薬を所持しているだけで逮捕され、懲役刑に科せられます。

人間関係のトラブル

特定の人やその親族などを追いかける、待ち伏せする、交際を強制する、繰り返し電話やメールをする、相手の評判を傷つけるような情報を拡散するなどの行為は、ストーカーと呼ばれる迷惑行為です。ストーカー行為をした者は、1年未満の懲役または100万円未満の罰金が科せられます。

また、自分がストーカーの被害に遭っていると感じたときは、すぐに指導教員や国際交流センターなどに相談してください。

銀行口座

日本では、銀行口座を開設することは、犯罪の可能性がある行為として厳しく管理されています。自分の銀行口座を他人に譲ることは絶対にしてはいけません。この行為を行った者は1年未満の懲役または100万円以下の罰金に科せられます。

その他

- 日本では法律で、19歳以下は飲酒も喫煙も禁止されています。
- 鳥取大学のキャンパス内は全面禁煙です。
- 知的財産権の保護が厳しくなっています。不正コピーなど、純正でないパソコンソフトの使用などは処罰の対象です。
- 写真撮影、特に他人の写真を撮るときは、撮影してもよいか確認してください。
- 意図していなくても、他人を傷つけるような行為、例えばセクハラ(セクシュアルハラスメント)、アルハラ(アルコールハラスメント)などにならないように、気をつけてください。
- 留学生がセクハラ等の被害者になることもあります。自分がセクハラを受けていると感じたら、相手にはっきりとやめるように伝えてください。それでもやめないときは、指導教員や国際交流センターなど誰かに相談してください。

鳥取大学は留学生のみなさんに、日本の法律に従って日本で生活して欲しいと思っています。
あなたが法律で禁じられていることを知らなかった場合でも、法律違反をすれば違反です。
以上のような行為をした場合、鳥取大学では下記のとおり、処分の対象となります。

日本 생활에서 주의해야 할 점

약물

일본에서는 모든 마약의 소지, 사용, 매매가 금지되어 있습니다. 마약을 소지하고 있는 것 만으로도 체포되어 징역형에 처해질 수 있습니다.

은행 계좌

특정 사람이나 그 친족 등을 쫓아가고, 숨어서 기다리고, 교제를 강요하고, 지속해서 전화나 문자를 하고, 상대방의 평판을 훼손시키는 정보를 퍼트리는 등의 행위는 스토킹이라 불리는 범죄 행위입니다. 스토킹 행위를 한 자는 1년 미만의 징역 또는 100만엔 이하의 벌금이 부과됩니다.

또한, 자신이 스토킹 피해를 입고 있다고 느꼈을 때는 즉시 지도 교수님이나 국제교류센터에 상담해 주십시오.

은행 계좌

일본에서는 은행 계좌를 개설하는 것은 범죄의 가능성이 있는 행위로서 엄격하게 관리됩니다. 자신의 은행 계좌를 타인에게 양도하는 것은 절대 해서는 안 됩니다. 이 행위를 한 자는 1년 미만의 징역 또는 100만엔 이하의 벌금이 부과됩니다.

그 외

- 일본에서는 법적으로 19세 이하는 음주와 흡연이 금지되어 있습니다.
- 돗토리대학 캠퍼스 내는 전 구역 금연입니다.
- 지적재산권 보호가 매우 엄격합니다. 부정 복사나 순정이 아닌 컴퓨터 소프트웨어 사용 등의 행위는 처벌의 대상이 됩니다.
- 사진 촬영, 특히 타인의 사진을 찍는 것은 촬영해도 되는지 확인해 주십시오.
- 의도치 않았더라도 타인을 상처 주는 행위, 예를 들어 성희롱, 음주 강요 등이 되지 않도록 주의하십시오.
- 유학생이 성희롱 등의 피해자가 되는 경우도 있습니다. 자신이 성희롱을 당하고 있다고 느꼈을 때는 상대방에게 확실히 거부 의사를 표하십시오. 그래도 멈추지 않는 경우, 지도 교수님이나 국제교류센터에 상담해 주십시오.

돗토리대학은 유학생 여러분이 일본 법률에 따라 일본에서 생활해 나가셨으면 합니다.
여러분이 법적으로 금지된 것을 몰랐다고 하더라도 법률 위반 행위를 하면 위반이 됩니다.
상기 행위를 했을 경우, 돗토리대학에서는 하기와 같은 처분 대상이 됩니다.

学生の懲戒

■ 鳥取大学懲戒処分等の標準例

区分	行為の内容	懲戒処分等の種類
犯罪行為	殺人、強盗、強姦、放火、身代金誘拐、障害等の凶悪な犯罪行為または犯罪未遂行為	退学
	窃盗、詐欺、恐喝、強迫、強要、過失致死、過失傷害等の犯罪行為を行った場合	退学、停学または訓告
	賭博、住居侵入、他人を傷害するに至らない暴力行為の犯罪行為であって、刑法等に抵触する場合	停学または訓告
	痴漢行為、わいせつ行為、のぞき見行為、盗撮行為、その他の迷惑行為等であって、刑法、軽犯罪法、青少年保護条例法、迷惑防止条例等に抵触する場合	停学または訓告
	ハラスメントに関する極めて悪質な犯罪行為を行った場合	退学
	ハラスメントに関する上記以外の犯罪行為を行った場合	停学または訓告
	ストーカー行為等の規制等に関する法律に抵触する極めて悪質な犯罪行為を行った場合	退学
	ストーカー行為等の規制等に関する法律に抵触する上記以外の犯罪行為を行った場合	停学または訓告
	薬物犯罪(麻薬、大麻、あへん、覚せい剤、向精神薬等の不法所持、売買またはその仲介等)を行った場合	退学または停学
	コンピュータまたはネットワークの不正使用に関する極めて悪質な犯罪行為を行った場合	退学
	コンピュータまたはネットワークの不正使用に関する上記以外の犯罪行為を行った場合	停学または訓告

학생 징계

■ dots리대학 징계처분 등의 표준 예시

구분	행위 내용	징계처분 등의 종류
범죄행위	살인, 강도, 강간, 방화, 몸값을 노린 유괴, 상해 등의 흉악한 범죄행위 또는 범죄미수행위	퇴학
	절도, 사기, 공갈, 협박, 강요, 과실 치사, 과실 상해 등의 범죄행위를 한 경우	퇴학, 정학 또는 훈계
	도박, 주거침입, 타인에 대한 상해에 해당되지 않을 정도의 폭력 행위 등 범죄행위로, 형법 등에 저촉한 경우	정학 또는 훈계
	치한, 외설, 훔쳐보는 행위, 도촬, 그 외 민폐 행위 등으로 형법, 경범죄법, 청소년보호 조례법, 민폐방지조례 등에 저촉하는 경우	퇴학, 정학 또는 훈계
	괴롭힘에 관한 극히 악질적인 범죄행위를 한 경우	퇴학
	괴롭힘에 관한 상기 이외의 범죄행위를 한 경우	정학 또는 훈계
	스토킹 행위 등 규제에 관한 법률에 저촉하는 극히 악질적인 범죄행위를 한 경우	퇴학
	스토킹 행위 등 규제에 관한 법률에 저촉하는 상기 이외의 범죄행위를 한 경우	정학 또는 훈계
	약물범죄(마약, 대마, 아편, 각성제, 항정신성 약물 등의 불법 소지, 매매 또는 중개 등)을 행한 경우	퇴학 또는 정학
	컴퓨터 또는 네트워크 부정 사용에 관한 극히 악질적인 범죄행위를 한 경우	퇴학
	컴퓨터 또는 네트워크 부정 사용에 관한 상기 이외의 범죄를 저지른 경우	정학 또는 훈계

区分	行為の内容	懲戒処分等の種類
交通事故・違反	悪質な運転「飲酒運転(酒酔い運転・酒気帯び運転)、無免許運転、大幅な制限速度超過違反等」による死亡事故または高度な後遺症を残す人身事故を伴う交通事故を起こした場合	退学
	悪質な運転による上記以外の人身事故を伴う交通事故を起こした場合	退学または停学
	人身事故を伴わない「飲酒運転(酒酔い運転・酒気帯び運転)、無免許運転、暴走運転等」の悪質な交通法規違反	退学、停学または訓告
	前方不注意等の相当な過失による死亡または高度な後遺症を残す人身事故を伴う交通事故を起こした場合	退学、停学または訓告
	前方不注意等の相当な過失による上記以外の人身事故を伴う交通事故を起こした場合	停学または訓告
	物損事故等の事故・違反の場合。ただし、反則金(交通反則通告制度に基づき行政処分として課される過料)に該当する場合は、軽微な道路交通法違反等については、対象としない	嚴重注意
非違行為	本学の財物に対し、著しく物的損傷を与えた場合	退学または停学
	本学の保有する機密情報を漏洩させる等、鳥取大学セキュリティ基本方針に関する規則に規定する基本方針に違反する行為を行った場合	退学、停学、訓告または嚴重注意
	アルコール飲料の一気飲み等で、未成年者または飲めない者等に飲酒を強制し、死に至らしめた場合	退学
	未成年者と知りながら飲酒をさせた場合	退学、停学、訓告または嚴重注意
	その他の非違行為	退学、停学、訓告または嚴重注意
研究活動不正行為	鳥取大学における研究活動の不正行為の防止等に関する規則第2条第2項に定義する捏造、改ざん、盗用等の不正行為について、同第3条に規定する遵守事項に違反した場合	退学、停学または訓告

【備考】試験不正行為については、下記「試験において不正行為を行った場合の取り扱いについて」から取り扱う。

- 1) 当該期の単位はすべて認めない、2) 懲戒処分は行わない

구분	행위 내용	징계처분 등의 종류
교통사고 및 위반	악질적인 운전(음주운전(숙취 운전 포함), 무면허운전, 상당한 제한속도 초과 위반 등)으로 사망사고 또는 고도의 후유증을 남기는 인사사고를 동반한 교통사고를 낸 경우	퇴학
	악질적인 운전으로 상기 이외의 인사사고를 동반한 교통사고를 낸 경우	퇴학 또는 정학
	인사사고를 동반하지 않은 음주운전(음주운전(숙취 운전 포함), 무면허운전, 과속운전 등의 악질적인 교통법규 위반	퇴학, 정학 또는 훈계
	전방 부주의 등의 상당한 과실로 인한 사망사고 또는 고도의 후유증을 남기는 인사사고를 낸 경우	퇴학, 정학 또는 훈계
	전방 부주의 등의 상당한 과실로 인한 상기 이외의 인사사고를 동반한 교통사고를 낸 경우	정학 또는 훈계
	대물사고 등의 사고 및 위반의 경우. 단, 범칙금(교통법칙 통지제도에 따른 행정처분으로 부과되는 과금)에 상당하는 경우로, 경미한 도로교통법 위반에 대해서는 대상으로 하지 않음.	엄중 주의
위반행위	본 대학의 재물에 대해 뚜렷한 물적 손상을 입힌 경우	퇴학 또는 정학
	본 대학이 보유한 기밀정보를 누설하는 등, dots리대학 보안 기본 방침에 관한 규칙으로 규정한 기본 방침에 위반하는 행위를 했을 경우	퇴학, 정학, 훈계 또는 엄중 주의
	알코올 음료의 원샷 등으로 미성년자 또는 술을 마시지 못하는 사람에게 음주를 강요하고, 죽음에 이르게 한 경우	퇴학
	미성년자인 것을 알면서 음주하게 한 경우	퇴학, 정학, 훈계 또는 엄중 주의
	그 외 위반행위	퇴학, 정학, 훈계 또는 엄중 주의
연구활동부정행위	dots리대학의 연구활동 부정행위 방지 등에 관한 규칙 제 2조 제2항에 정의하고 있는 날조, 변조, 도용 등의 부정행위에 관하여 동 제 3조에 규정된 엄수 사항에 위반한 경우	퇴학, 정학 또는 훈계

【비고】시험 부정행위에 대해서는 하기「시험 부정행위를 저지른 경우의 처분에 관하여」에서 다룸.

- 1) 당해 학기의 학점은 모두 인정하지 않음, 2) 징계 처분은 하지 않음

10. 卒業・修了後の手続き

住居の退去・各種解約手続き

1_ 退去日の連絡

■ 留学生宿舎

退去予定日の前月の20日までに管理人室へお知らせください。長期休暇となる8・9月に退去する人は、7月10日までに知らせてください。申し出がないときは、8・9月分の使用料を支払わなければなりません。

また、**学期末の3月、9月に退去する人は、20日(土日を除く)までに退去してください**(4月から入居したときは、翌年の3月20日、10月から入居したときは、翌年の9月20日までに退去してください)。

※退去は、平日の13:00~18:00の間で行ってください。大学休業日にはできません。

■ 公営・民間アパート

退去予定日の1~2ヶ月前までに、次のところへ連絡してください。連絡が遅れると余分に家賃を支払わなければならない場合があります。

- ・ 県営住宅(住まいまちづくり課:0857-26-7397)
- ・ 市営住宅(建築住宅課:0857-22-8111)
- ・ 民間アパート等:契約している不動産会社、または大家さん

2_ 部屋の掃除

必ず部屋の掃除をしてから退去をしてください。留学生宿舎の場合は、掃除をせずに帰国すると、次の留学生がすぐに使えないだけでなく、後片付けなどで大変な迷惑がかかりますので、絶対にやめてください。

公営・民間アパートの場合は、家主や、管理会社が部屋の点検をします。住み始めたときと同じ状態にしておかないと、敷金などから掃除・修理代などが差し引かれ、状態が悪ければ追加でお金を支払うことになります。

※家具などの大型ゴミは、一般のゴミ置き場に放置しないでください(29ページ参照)。

3_ 公共料金等の精算と解約

■ 電気・ガス・水道・インターネット料金

退去日の数日前に、料金請求書に書かれた営業所やサービスセンターに連絡し、料金の精算と使用停止の手続きをしてください。

■ 携帯電話

出発前に携帯電話ショップへ行き、解約手続きをします。解約には1時間程度かかりますので、時間に余裕を持って手続きをしてください。

4_ 預金口座の解約

銀行・ゆうちょ銀行窓口に、①通帳 ②キャッシュカード ③在留カード ④印鑑を持参し、解約手続きを行います。公共料金を口座引き落としで支払っている場合は、必ず料金の精算が済んだことを確認してから、預金口座を解約してください。

10. 졸업 및 수료 후 절차

주거지 퇴거 및 각종 해약 절차

1_ 퇴거일 연락

■ 유학생 기숙사

퇴거 예정일의 전월 20일까지 관리실에 알려 주시기 바랍니다. 여름방학 때인 8, 9월에 퇴거하는 사람은, 7월 10일까지 알려 주십시오. 퇴거 의사를 밝히지 않는 경우, 8, 9월분의 기숙사비를 지불해야 합니다.

또한, **학기 말인 3월, 9월에 퇴거하는 사람은 20일(토, 일 제외)까지 퇴거해 주십시오.**(4월부터 입주한 경우 다음 해 3월 20일, 10월부터 입주한 경우 다음 해 9월 20일까지 퇴거해 주십시오.)

※퇴거는 평일 13:00~18:00 사이에 해 주십시오. 대학 휴업일에는 퇴거 불가합니다.

■ 공용 및 민간 아파트

퇴거 예정일 1~2개월 전까지 다음과 같은 곳에 연락해 주십시오. 연락이 늦어지면 여분의 월세를 지불해야만 하는 경우가 있습니다.

- ・ 현영주택(마을정비개발과:0857-26-7397)
- ・ 시영주택(건축주택과:0857-22-8111)
- ・ 민간 아파트 등:계약한 부동산 회사 또는 집주인

2_ 방 청소

반드시 방 청소를 한 후에 퇴거해 주시기 바랍니다. 유학생 기숙사의 경우, 청소하지 않고 귀국하면 다음 유학생이 바로 사용할 수 없을 뿐 아니라 뒤처리로 상당한 민폐를 끼칠 수 있으니 반드시 청소하십시오.

공영 및 민간 아파트의 경우 집주인이나 관리회사가 방 점검을 합니다. 처음 입주했을 때와 동일한 상태로 해놓지 않으면 보증금 등에서 청소와 수리비가 차감되며, 상태가 좋지 않으면 추가로 돈을 지불하게 될 수 있습니다.

※가구 등의 대형 쓰레기는 일반 쓰레기장에 방치하지 마십시오.(29페이지 참조)

3_ 공과금 등의 정산과 해약

■ 전기, 가스, 수도, 인터넷 요금

퇴거일 수일 전에 요금 청구서에 적힌 영업소나 서비스 센터로 연락하여 요금 정산과 사용 정지 신청을 해 두십시오.

■ 휴대전화

발 전에 휴대전화 대리점에 가서 해약을 진행 하십시오. 해약에는 1시간 정도 시간이 소요되므로 시간에 여유를 가지고 진행하십시오.

4_ 예금계좌 해약

은행, 우체국은행 창구에 ①통장 ②현금카드 ③재류 카드 ④인감을 지참하여 해약 신청을 진행하십시오. 공과금을 계좌이체로 납부한 경우 반드시 요금 정산이 끝난 것을 확인한 후에 예금계좌를 해약하시기 바랍니다.

市役所での手続き

日本での留学を終えて日本を出国する場合、出国日が決まったら、住居地の市役所へ行って、以下の手続きを行ってください。住居地を離れる14日前から手続きが可能です。

【持って行くもの】①パスポート ②在留カード ③国民健康保険証 ④国民年金手帳

1_ 転出届の提出

最初に、「転出届」を住民登録担当窓口へ提出してください。国民健康保険や国民年金の脱退手続きをする前に、この手続きをしてください。

2_ 国民健康保険の脱退手続き

国民健康保険窓口で、脱退手続きを行います。未払いの保険料があれば支払います。また、多く払い過ぎていた場合は、この時に返金されます。

保険証の有効期限が出国日までに訂正されるので、出国日まで使えます。

3_ 国民年金の脱退

国民年金窓口で、脱退手続きを行います。

관공서 관련

일본에서의 유학을 끝내고 일본을 출국하는 경우, 출국일이 정해지면 주거지의 관공서에 가서 이하의 절차를 진행하십시오. 주거지를 떠나기 14일 전부터 진행 가능합니다.

【지참 목록】①여권 ②재류 카드 ③국민건강보험증 ④국민연금수첩

1_ 전출신고서 제출

가장 먼저 「전출신고서」를 주민등록 담당 창구에 제출하십시오. 국민건강보험이나 국민연금 탈퇴 절차를 진행하기 전에 이 절차를 먼저 하십시오.

2_ 국민건강보험 탈퇴 절차

국민건강보험 창구에서 탈퇴 절차를 진행하십시오. 미납 보험료가 있으면 납부하십시오. 또한, 납부 금액을 초과한 경우 이때 반환됩니다.

보험증의 유효기간이 귀국일까지로 정정되므로 귀국일까지 사용 가능합니다.

3_ 국민연금 탈퇴

국민연금 창구에서 탈퇴 절차를 진행하십시오.

在留資格に関する手続き

休学・卒業・就職などで大学を離脱するときは、在留期限が残っていたとしても、「留学」の在留資格のまま日本に滞在することはできません。すみやかに出国するか、または引き続き日本に滞在する場合は在留資格を変更してください。届出は、離脱の日から14日以内に行ってください。

活動機関に関する届出

卒業・修了後に他の大学への進学、または就職を予定しているときは、「活動機関に関する届出」を書き、出入国管理局へ提出してください。届出は、離脱の日から14日以内に行ってください。離脱後すぐに帰国するときは、「活動機関に関する届出(離脱)」を書いて、**出国する日の14日前までに**、出入国在留管理局に提出してください。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-immigration4>

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/status-residence>

■ 届出の方法

電子届出システム (<https://www.ens-immi.moj.go.jp/NA01/NAA01S/NAA01STransfer>) を利用するか、出入国在留管理局に持参するか、郵送してください。郵送するときは、「活動機関に関する届出」と、在留カードのコピーを送ってください。

在留資格の変更許可申請

● 卒業・修了後に帰国をせず、就職を予定している場合

現在の在留資格「留学」から、就労可能な在留資格へ変更してください。

● 卒業・修了後に日本で就職活動を行う場合

在留資格「特定活動」への変更を申請してください。この在留資格で認定される在留期間は最長6ヶ月です。

※活動機関に関する届出については、取次申請はしません。自分で行ってください。

<https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#変更>

在留カードの返却

在留期間が終了し日本を出国するとき、空港で所持する在留カードを審査官に返します。

進路等に関する調査

「卒業・修了・退学等後の在留資格・進路について」を、卒業・修了・退学の日までに下記URLから必ず入力してください。これは、鳥取大学国際交流課に提出するものです。

[URL] <http://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/online-application/status-of-residence>

재류 자격 관련 절차

휴학, 졸업, 취직 등으로 대학을 이탈할 때는, 재류기한이 남아 있더라도 「유학」의 재류 자격 그대로 일본에 체류할 수 없습니다. 즉시 일본을 출국하거나, 또는 계속 일본에 체재하는 경우에는 재류 자격을 변경해 주십시오. 신고는 이탈일로부터 14일 이내에 해야 합니다.

활동 기관에 관한 신고

졸업, 수료 후에 타 대학으로 진학 또는 취직이 예정된 경우, 「활동기관에 관한 신고서」를 작성하여 출입국 관리국에 제출해 주십시오. 신고는 이탈일로부터 14일 이내에 해야 합니다. 이탈 후 즉시 귀국할 때는 「활동기관에 관한 신고(이탈)」을 작성하여 **출국일 14일 전까지** 출입국 재류관리국에 제출해 주십시오.

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/students-immigration4>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/students-immigration4>

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/status-residence>

영어 : <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/status-residence>

■ 신고 방법

전자신고 시스템 (<https://www.ens-immi.moj.go.jp/NA01/NAA01S/NAA01STransfer>) 을 이용하거나, 출입국 재류관리국에 지참하거나, 우편 발송해 주십시오. 우편 발송을 할 때는 「활동기관에 관한 신고」와 재류 카드 사본을 보내시기 바랍니다.

재류자격 변경허가 신청

● 졸업 및 수료 후에 귀국하지 않고 취직이 예정된 경우

현재 재류 자격 「유학」에서 취업이 가능한 재류 자격으로 변경해 주십시오.

● 졸업 및 수료 후에 일본에서 취직 활동을 하는 경우

재류 자격 특정활동으로 변경 신청을 하십시오. 이 재류 자격으로 인정되는 재류 기간은 최대 6개월입니다.

※활동 기관에 관한 신고는 대리 신청은 하지 않습니다. 각자가 진행해 주십시오.

일본어: URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/ja/necessary-documents-Immigration3#変更>

영어 : URL <https://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/en/necessary-documents-Immigration3#変更>

재류 카드 반납

재류 기간이 종료되어 일본을 귀국할 때 공항에서 소지한 재류 카드를 심사관에게 반납해 주십시오.

진로 등에 관한 조사

「졸업, 수료, 퇴학 후의 재류 자격 및 진로에 관하여」를 졸업, 수료, 퇴학일까지 하기 URL에서 반드시 입력해 주십시오. 이것은 돗토리대학 국제교류과에 제출하는 것입니다.

[URL] <http://www.ciatu.tottori-u.ac.jp/online-application/status-of-residence>

帰国前の手続きチェックリスト

No.	✓	帰国前にすべきこと
1		帰国に必要な手続きを所属学部・研究科の教務係(学生係)に確認する
2		成績・卒業証明書などの発行が必要な場合は、早めに依頼する(p.16)
3		宿舍・アパートの退去予定日を、宿舍管理人・管理会社に連絡する(p.12)
4		荷物を片付け、部屋をきれいに掃除する(p.37)
5		水道・電気・ガス・インターネット等の解約手続きを行い、料金を精算する(p.37)
6		郵便局に転居届を提出する
7		図書館から借りている本を返す
8		預金口座を解約する(p.37)
9		市役所での各種手続き(転出届、国民健康保険・年金の解約)を行う(p.38)
10		携帯電話を解約する(p.37)
11		宿舍・アパート退去日に家主 / 管理会社に部屋の点検をしてもらい、未精算費用を精算する
12		「活動機関に関する届出」を入国管理局に提出する(p.39)
13		在留カードを空港の審査官に返す

- 学内で手続きをする… No. 1, 2, 7
- 宿舍・アパートの手続き… No. 3, 4, 5, 11
- 市役所・郵便局・銀行等で手続きをする… No. 6, 8, 9, 10
- 入国管理局の手続きをする… No. 12, 13

귀국 전 체크리스트

No.	✓	귀국 전에 해야 할 일
1		귀국에 필요한 절차를 소속 학부 및 연구과 교무계(학생계)에 확인
2		成績・卒業証明書などの発行が必要な場合は、早めに依頼する(p.16)
3		기숙사 및 아파트의 퇴거일을 기숙사 관리인 및 관리회사에 연락(p.12)
4		짐 정리와 방 청소(p.37)
5		수도, 전기, 가스, 인터넷 등의 해약 절차 진행 및 요금 정산(p.37)
6		우체국에 전출신고서 제출
7		도서관에서 빌린 책 반납
8		예금계좌 해약(p.37)
9		관공서에서의 각종 수속(전출신고, 국민건강보험 및 연금 해약) 진행(p.38)
10		휴대전화 해약(p.37)
11		기숙사 및 아파트 퇴거일에 집주인 / 관리회사에 방 점검 받고, 미정산 비용 정산
12		「활동 기관에 관한 신고서」입국관리국에 제출(p.39)
13		재류 카드 공항 심사관에게 반납

- 학내에서의 절차… No. 1, 2, 7
- 기숙사 및 아파트의 절차… No. 3, 4, 5, 11
- 관공서, 우체국, 은행 등에서의 절차… No. 6, 8, 9, 10
- 입국관리국에서의 절차… No. 12, 13

11. 資料

大学内施設

●鳥取大学附属図書館

鳥取地区には中央図書館、米子地区には医学部図書館があります。学部生は10冊まで、大学院生は15冊までを一度に借りることができます。図書の貸出を希望する場合は、図書館の受付で手続きを行ってください。

〈開館時間〉

■月～金曜日 8:40～23:00 (試験期間も同じ)

■土・日・祝日 9:00～17:00 (試験期間は9:00～23:00)

■休業期 8:40～17:00 (時間は変更になることがあるので、ホームページを確認してください)

〈休館日〉

年末年始、学生休業期の土・日・祝日、毎月末日の午前中

[中央図書館 (鳥取キャンパス)] : <http://www.lib.tottori-u.ac.jp/calendar/openhour.html>

[医学図書館 (米子キャンパス)] : <http://www.lib.tottori-u.ac.jp/med/calendar/openhour.html>

●総合メディア基盤センター

無線LANの整備、e-Learningの普及、セキュリティソフトやオフィスソフトの無償提供を行っています。

[総合メディア基盤センター] <https://www.center.tottori-u.ac.jp>

[米子サブセンター] <https://www.med.tottori-u.ac.jp/subcenter/>

●キャリアセンター

キャリアセンターでは、就活生への支援として就職相談を行っています。就職に関することなら何でも、一人一回40分間、キャリア相談員が相談に応じます。キャリアセンター窓口で相談予約を受け付けています。気軽に利用してください。

■場所 共通教育棟B棟1階

■開室時間 月～金曜日 8:30～17:15

■Email : syusyoku@ml.adm.tottori-u.ac.jp

[キャリアセンター] <https://www.tottori-u.ac.jp/career/>

[留学生のためのサポートサイト] <https://www.ryugakusei.com>

11. 자료

대학 내 시설

●돗토리대학 부속도서관

돗토리지구에는 중앙도서관, 요나고지구에는 의학부 도서관이 있습니다. 학부생은 10권까지, 대학원생은 15권까지 한 번에 빌릴 수 있습니다. 도서 대출을 희망하는 경우에는 도서관 접수대에서 절차를 진행해 주십시오.

〈개관 시간〉

■월~금요일 8:40~23:00 (시험 기간 동일)

■토, 일, 공휴일 9:00~17:00 (시험 기간 9:00~23:00)

■대학 휴업일 8:40~17:00 (시간은 변경될 가능성이 있으니 홈페이지에서 확인 바람)

〈휴관일〉

연말연시, 학생 휴교 기간의 토/일/공휴일, 매월 말일 오전 중

[중앙도서관 (돗토리 캠퍼스)] <http://www.lib.tottori-u.ac.jp/calendar/openhour.html>

[의학도서관 (요나고 캠퍼스)] <http://www.lib.tottori-u.ac.jp/med/calendar/openhour.html>

●종합 미디어 기반 센터

무선 LAN 정비, e-Learning 보급, 보안 소프트웨어나 오피스를 무상제공하고 있습니다.

[종합 미디어 기반 센터] <https://www.center.tottori-u.ac.jp>

[요나고 서브 센터] <https://www.med.tottori-u.ac.jp/subcenter/>

●커리어 센터

커리어 센터에서는 취업준비생 지원으로 구직활동 상담을 진행하고 있습니다. 취직에 관한 것은 무엇이든 한 사람에 1회 40분간 커리어 상담원이 상담에 응해줍니다. 커리어 센터 창구에서 상담 예약을 접수하고 있습니다. 부담없이 이용하시기 바랍니다.

■장소 : 공통교육동 B동 1층

■운영시간 : 월~금요일 : 8:30~17:15

■Email : syusyoku@ml.adm.tottori-u.ac.jp

[커리어 센터] <https://www.tottori-u.ac.jp/career/>

[유학생을 위한 지원 사이트] <https://www.ryugakusei.com>

●鳥取大学生協 (Co-op)

鳥取大学生協では、書籍・文具・飲食品の販売など、大学生活に必要な様々なサービスを提供しています。また、アルバイトやアパートの紹介なども行っています。

大学生協が運営する学生食堂では、ムスリムの学生のためにハラル推奨メニューを提供しています。

[鳥取大学生生活協同組合] <https://tottori-univ.coop>

鳥取キャンパスショップ 営業時間

(変更になることがあります。生協HPをご確認ください。)

■月～金曜日 8:20～18:20

■土曜日 10:30～14:00

米子キャンパスショップ 営業時間

(変更になることがあります。生協HPをご確認ください。)

■月～金曜日 8:20～18:00

●トレーニングルーム (鳥取地区体育施設内)

大学内にあるトレーニングルームを利用できます。利用希望者は、まずは学生部学生生活課で説明を受けてください。

〈利用時間〉

■月～土曜日 9:30～20:00 (長期休業中 10:00～16:30)

<https://www.tottori-u.ac.jp/2118.htm>

●多文化交流室 (地域学部棟2階)

国際交流スペースとして自由に使用できます。また、お祈りをする部屋としても利用できます。

〈利用時間〉

■月～金曜日 8:00～19:00

●利用可能なパソコンについて

(鳥取地区) 中央図書館に40台、総合メディア基盤センターに80台のパソコンがあります。

(米子地区) 医学図書館に10台、学生係に留学生貸出用ノートパソコンがあります。貸出期間は1週間です。

●돗토리대학 생협 (Co-op)

돗토리대학 생협에서는 서적, 문구, 식음료 판매 등 대학 생활에 필요한 다양한 서비스를 제공하고 있습니다. 또한, 아르바이트나 아파트 소개도 하고 있습니다.

대학 생협이 운영하는 학생 식당에서는 무슬림 학생을 위한 할랄 추천 메뉴를 제공하고 있습니다.

[돗토리대학 생활협동조합] <https://tottori-univ.coop>

돗토리 캠퍼스 매점 운영시간

(변경되는 경우가 있습니다. 생협 HP를 확인 바랍니다.)

■월~금요일 8:20～18:20

■토요일 10:30～14:00

요나고 캠퍼스 매점 운영시간

(변경되는 경우가 있습니다. 생협 HP를 확인 바랍니다.)

■월~금요일 8:20～18:00

●트레이닝 룸 (돗토리지구 체육시설 내)

대학 내에 있는 트레이닝 룸 이용이 가능합니다. 이용을 희망하는 분은 우선 학생부 학생생활과에서 설명을 들으십시오.

〈이용 시간〉

■월~토요일 9:30～20:00 (방학 등의 경우 10:00～16:30)

<https://www.tottori-u.ac.jp/2118.htm>

●다문화교류실(지역학부동 2층)

국제교류의 장으로서 자유롭게 사용 가능합니다. 또한, 기도하는 방으로도 이용 가능합니다.

〈이용시간〉

■월~금요일 8:00～19:00

●이용 가능한 컴퓨터 안내

(돗토리지구) 중앙도서관에 40대, 종합 미디어 기반 센터에 80대의 컴퓨터가 있습니다.

(요나고지구) 의학도서관에 10대, 학생계에 유학생 대여용 노트북이 있습니다. 대여 기간은 1주일입니다.

便利な大学周辺施設一覧

●鳥取・米子市役所

居住地の届出、国民健康保険等に関する質問は市役所へ行ってください。

鳥取市役所

〈開庁時間〉

■月～金曜日 8:30～17:15 / 電話 0857-22-8111

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/index.html>

米子市役所

〈開庁時間〉

■月～金曜日 8:30～17:15 / 電話 0859-22-7111

<https://www.city.yonago.lg.jp>

●鳥取県国際交流財団

在住外国人の支援や、鳥取県内の国際交流を推進する組織です。また、「日本語クラス」の開催や、生活に関する相談も行っています。

〈利用時間〉

■鳥取市:月～金曜日 9:00～18:00 / 土曜日 9:00～17:30

■米子市:月～金・日曜日 9:00～17:30

<http://www.torisakyu.or.jp/ja/>

●鳥取市国際交流プラザ

市民と外国人が相互に国際理解を深め、国際交流を推進するための施設です。生活の相談や生活支援を行っています。英語、中国語を話せるスタッフがいます。

〈利用時間〉

■火～日曜日 9:00～17:00

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/genre/1407227486884/index.html>

●県立図書館(鳥取市)

オンライン予約をして鳥取大学で受け取ったり、鳥取大学附属図書館へ返すことができます。

〈利用時間〉

■月～金曜日 9:00～18:00 / 土日・月・祝日 9:00～17:00

〈休館日〉

■毎月第2木曜日、毎月末日、年末年始

<http://www.library.pref.tottori.jp>

●鳥取県立布勢総合運動公園(鳥取市)

体育館、陸上競技場、テニス場などがあります。公園内で散歩やジョギングをしたり、トレーニングルーム(1回250円)を利用できます。

〈利用時間〉

■県民体育館(トレーニングルーム) 月～日金曜日 9:00～22:00

〈県民体育館休館日〉

■毎月第3火曜日

<http://www.fuse-sportspark.com>

편리한 대학 주변 시설 일람

●돗토리 및 요나고 시청

주거지 신고, 국민건강보험 등에 관한 질문은 시청에 해주시기 바랍니다.

돗토리 시청

〈운영시간〉

■월~금요일 8:30~17:15 / 전화 0857-22-8111

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/index.html>

요나고 시청

〈운영시간〉

■월~금요일 8:30~17:15 / 전화 0859-22-7111

<https://www.city.yonago.lg.jp>

●돗토리현 국제교류재단

재외국민의 지원이나 돗토리현 내의 국제 교류를 추진하는 조직입니다. 또한, 「일본어 교실」 개최나 생활에 관한 상담도 진행하고 있습니다.

〈이용 시간〉

■돗토리시: 월~금요일 9:00~18:00 / 토, 일요일 9:00~17:30

■요나고시: 월~금 및 일요일 9:00~17:30

<http://www.torisakyu.or.jp/ja/>

●돗토리시 국제교류 플라자

시민과 외국인이 상호 국제 이해를 넓혀가고, 국제 교류를 추진하기 위한 시설입니다. 생활 상담과 생활 지원을 하고 있습니다. 영어, 중국어가 가능한 스태프가 있습니다.

〈이용시간〉

■화~일요일 9:00~17:00

<https://www.city.tottori.lg.jp/www/genre/1407227486884/index.html>

●현립도서관(돗토리시)

온라인 예약 후 돗토리대학에서 받거나, 돗토리대학 부속도서관에 반납할 수 있습니다.

〈이용시간〉

■월~금요일 9:00~18:00 / 토, 일, 월, 공휴일 9:00~17:00

〈휴관일〉

■매월 둘째 주 목요일, 매월 말일, 연말연시

<http://www.library.pref.tottori.jp>

●돗토리현립 후세종합운동공원(돗토리시)

체육관, 육상경기장, 테니스장 등이 있습니다. 공원 내에서 산책이나 조깅을 하거나, 트레이닝 룸(1회 250엔)을 이용할 수 있습니다.

〈이용 시간〉

■현민 체육관(트레이닝 룸) 월~일요일 9:00~22:00

〈현민 체육관 휴관일〉

■매월 셋째 주 화요일

<http://www.fuse-sportspark.com>



鳥取大学

鳥取地区キャンパスマップ





Tottori University <Tottori> Campus Map

Issued by: Public Relations Center (TEL +81-857-31-5750)
<http://www.tottori-u.ac.jp>

